

# A New Approach to Elementary Japanese

*Published by Kuroshio Publishers*

**ROMANIZED VERSION**

大阪大学国際教育交流センター

**CIEE**

Center for  
International  
Education and  
Exchange

# Contents

## Unite 1

Introducing Myself

1. Li-saN	1
2. Akio-saN	3
3. Nishiyama-seNsee	3

## Unite 2

Introducing My Family

1. Li-saN	5
2. Akio-saN	9
3. Nishiyama-seNsee	13
4. Yamakawa Asako-saN	15

## Unite 3

My Favorite Things

A. AsagohaN	
1. Li-saN	17
2. Nishiyama-seNsee	19
B. Sukina mono to Sukina koto	
1. Li-saN	20
2. Akio-saN	21
3. Nishiyama-seNsee	22

## Unite 4

My Everyday Life

A. NaNji ni okimasuka	
1. Li-saN	23
2. Akio-saN	25
3. Nishiyama-seNsee	26
B. Yoru wa, nani o shimasuka	
1. Li-saN	27
2. Akio-saN	28
3. Nishiyama-seNsee	29

## Unite 5

Friday Night

A. KiNyooobi no yoru	
1. Li-saN	31
2. Akio-saN	33
B. SeNshuu no KiNyooobi no yoru	
1. Li-saN	35
2. Akio-saN	37

## Unite 6

Going Out

- |             |    |
|-------------|----|
| 1. Li-saN   | 39 |
| 2. Akio-saN | 41 |

## Unite 7

Invitations and Offers

- |  |    |
|--|----|
| 1. Li-saN joined a welcome party for newly-arrived international students which was sponsored by the International Center. | 43 |
| 2. Nakata-san soon brings a cup of coffee for Li-san, and greets her.  | 45 |
| 3. Nakata-saN invites Li-san for tea.  | 49 |

## Unite 8

My Family

- |             |    |
|-------------|----|
| 1. Li-saN   | 51 |
| 2. Akio-saN | 53 |

## Unite 9

What I Want to Do

- |                          |    |
|--------------------------|----|
| A. Ikitai to omotteimasu |    |
| 1. Li-saN                | 57 |
| 2. Akio-saN              | 59 |
| B. Shitakoto ga arimaseN |    |
| 1. Li-saN                | 61 |
| 2. Akio-saN              | 62 |

## Unite 10

Rules and Directions

- |                     |    |
|---------------------|----|
| 1. Akio-saN         | 65 |
| 2. Nishiyama-seNsee | 67 |

## Unite 11

Busy Days and Hard Work

- |                     |    |
|---------------------|----|
| 1. Li-saN           | 71 |
| 2. Nishiyama-seNsee | 74 |

## Unite 12

Things to Notice

- |                     |    |
|---------------------|----|
| 1. Li-saN           | 75 |
| 2. Akio-saN         | 77 |
| 3. Nishiyama-seNsee | 79 |

# For the Learners

## Learning Japanese with this Innovative Textbook

NEJ : A New Approach to Elementary Japanese applies of theme-based instruction in elementary Japanese. Knowledge of language may be seen in two different perspectives, i.e. firstly, language as a system of codes, and secondly, language as prototypes of language activities. Traditional elementary Japanese language textbooks adopt the former perspective. Learning Japanese in this way may not enable you to do anything with the language at the end of each lesson. NEJ adopts the latter perspective on language. By learning Japanese with NEJ you will be able to learn Japanese with a distinct sense of being able to do something or other using the language by the end of each unit. Also, at the same time, NEJ is designed and written in a way that will allow you to be able to both grasp the system of the Japanese language and acquire vocabulary systematically.

The contents of NEJ corresponds to A2 in CEFR (Common European Framework of Reference), with NEJ vol.1 corresponding to A2.1 and NEJ vol.2 to A2.2 respectively.

## Special Features of NEJ

### ☐ Mastertext Approach

**All the structures and grammar points, and also the vocabulary items to be learned are included in the mastertext of Section 1(Personal Narratives) in each unit**, with the exception of the interrogative expressions appearing in the conversational exchanges in Section 2(Useful Expressions) of unit 1 to unit 6. The mastertexts are personal narratives of three characters who appear through the textbook, namely *Li-san*, *Akio-san* and *Nishiyama-sensee*, on the theme of each unit. Students are expected to do two main things. One is **to understand and learn the mastertext thoroughly, and also to be able to handle questions and answers concerning the text**. The other thing is **to write up your own narrative using the mastertexts as models, and learn to be able to use it**. Although other materials are provided in the textbook, these two goals forms the core of study with NEJ.

### ☐ Audio material

Please download the sound files from the website which correspond to the sound file serial number.

 → <http://www.nej.9640.jp>

### ☐ How to Proceed with each unit

The focus of learning in each unit should be placed on:

- (1) Understanding and learning the mastertext thoroughly, and also to be able to handle questions and answers concerning the text,
- (2) Writing up your own narrative using the mastertexts as models, and to learn to be able to use the text.



## The Characters Appearing in the Textbook

**Li-san :**



A Malaysian student of Daikyo University. Li-san came to Japan this April to study engineering. Her family live in Malaysia. She has two brothers and two sisters. She is an independent young woman and works very hard, which can sometimes cause her trouble.

**Akio-san :**



A student of Daikyo University. Akio-san is a senior student in the faculty of engineering. He likes to climb mountains and is the captain of the climbing team of the university. He is a cheerful and kind person, and the members of the climbing team love and respect him.

**Nishiyama-sensee :**



A professor in Japanese language pedagogy at Daikyo University. Nishiyama-sensee likes to teach Japanese and also studies child language development. He is married and has two children. His wife is also a professor specialising in Japanese studies.

**Yamakawa Asako-san :**



Akio-san's mother. She is a high school English teacher. She grows flowers in the garden. She is a kind and cheerful woman.

**Nakata-san :**



A student of Daikyo University. Nakata-san is a sophomore in the faculty of foreign studies majoring in the Malay language. He plans to visit Malaysia this coming summer and wants to talk to Li-san and get information on Malaysia.

# A Brief Introduction to the Japanese Language

## □ Basic Sentence Structure

Among many different languages in the world, the Japanese language is categorized as one of the ‘agglutinative languages’. Usually, a sentence consists of major elements and auxiliary elements. While each major element bears substantial semantic content, auxiliary elements, adhering to the major ones, add certain grammatical meanings to them.

(	<i>Watashi</i>		<i>wa,</i>	(	<i>Li Ailin</i>		<i>desu</i>	
(	わたし		は	)	リ・アイリン		です	
	I		<copula>		Li AiLin		am/is	

Noun-predicate sentence

<i>Watashi</i>	<i>wa,</i>	<i>Daikyoo Daigaku</i>	<i>no</i>	<i>gakusee</i>	<i>desu</i>	
わたし	は	大京大学	の	学生	です	
I	<copula>	だいきょうだいがく Daikyo University	at/of	がくせい student	am/is	

Noun-predicate sentence

(	<i>Watashi</i>		<i>koogakubu</i>	<i>no</i>	<i>ichineNsee</i>	<i>desu</i>	
(	わたし		工学部	の	一年生	です	
	I		こうがくぶ department of engineering	at/of	いちねんせい first-year student	am/is	

Noun-predicate sentence

(	<i>Watashi</i>		<i>Mareeshia</i>	<i>kara</i>	<i>kimashita</i>	
(	わたし		マレーシア	から	来ました	
	I		Malaysia	from	き came	

Verb-predicate sentence  
(See p.4, Unit 1)

(	<i>Watashi</i>		<i>Nishiyama</i>	<i>desu</i>	
(	わたし		西山	です	。
	I		Nishiyama	am/is	

Noun-predicate sentence

<i>Watashi</i>	<i>wa</i>	<i>Daikyoo Daigaku</i>	<i>no</i>	<i>seNsee</i>	<i>desu</i>	
わたし	は	大京大学	の	先生	です	
I	<copula>	だいきょうだいがく Daikyo University	at/of	せんせい professor	am/is	

Noun-predicate sentence

(	<i>Watashi</i>		<i>NihoNgo</i>	<i>no</i>	<i>seNsee</i>	<i>desu</i>	
(	わたし		日本語	の	先生	です	
	I		にほんご Japanese language	in/of	professor	am/is	

Noun-predicate sentence  
(See p.5, unit 1)

While noun-predicate sentences in polite speech-style end with various forms of *-desu* (i.e. *-desu*(affirmative non-past), *-dewa arimaseN*(negative non-past), *-deshita*(affirmative past), *-dewa arimaseNdeshita*(negative past), cf. Section 3-(16) in unit 5), verb-predicate sentences end with various forms of *-masu* (*-masu*(affirmative non-past), *-maseN*(negative non-past), *-mashita*(affirmative past), *-maseNdeshita*(negative past)). Another type of sentence is **adjective-predicate sentence** which, in polite speech-style, also ends with various forms of *-desu*.

<i>Watashi</i>	<i>wa</i>	<i>pan</i>	<i>ga</i>	<i>sukidesu</i>	
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">わたし</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">は</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">パン</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">が</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">好きです</span>	(See p.32, l.3, Unit 3)
I	<copula>	bread	<object indicator>	like	

<i>Nihon</i>	<i>no</i>	<i>nashi</i>	<i>wa</i>	<i>totemo</i>	<i>oishiidesu</i>	
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">日本</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">の</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ナシ</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">は</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">とて</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">おいしいです</span>	(See p.34, l.4, Unit 3)
<small>にほん</small> Japan	in/of	pear	<copula>	very	good/delicious	

## □ Sound and Writing Systems

The Japanese sound system is quite simple and systematic. If you look at Table 1 in the appendix, you will find a matrix of the Japanese syllables, each of which consists of a vowel, namely *a*, *i*, *u*, *e* and *o*, or is a combination of one of the fourteen different consonants with one of the five vowels. You will find another matrix of Japanese syllables, each of which consists of consonant-semivowel-vowel combination in Table 2.

To transcribe these different syllables forty-six *hiragana* characters and their combinations with two auxiliary marks of ‘゛’ and ‘゜’ are used, as you will see in Table 1’ and 2’. Though *hiragana* is the basic writing system of Japanese, *katakana* and *kanji* are also used in written Japanese.

※ English-based romanizations written in Hepbern system are described in [ ], which are used in this textbook.

**Table 1. The 5 vowels and 63 consonants, & (semi)vowel combinations — in the alphabet**

	φ	k	s	t	n	h	m	y	r (l)	w	
<b>a</b>	a	ka	sa	ta	na	ha	ma	ya	ra * <b>re</b> +	wa	
<b>i</b>	i	ki	si [shi]	ti [chi]	ni	hi	mi		ri * <b>ri</b> +	(i)	
<b>u</b>	u	ku	su	tu [tsu]	nu	hu [fu]	mu	yu	ru * <b>ru</b> +	(u)	
<b>e</b>	e	ke	se	te	ne	he	me		re * <b>re</b> +	(e)	
<b>o</b>	o	ko	so	to	no	ho	mo	yo	ro * <b>ro</b> +	o	N

		g	z	d		p	b					
<b>a</b>		ga	za	da		pa	ba					
<b>i</b>		gi	zi [ji]	di [ji]		pi	bi					
<b>u</b>		gu	zu	du [zu]		pu	bu					
<b>e</b>		ge	ze	de		pe	be					
<b>o</b>		go	zo	do		po	bo					

**Table 2. The 33 consonant, semivowel, & vowel combinations — in the alphabet**

		k, g	s, z	t	n	h	p, b	m		r (l)		
<b>ya</b>		kya	sya [sha]	tya [cha]	nya	hya	pya	mya		rya (lya)		
<b>yu</b>		kyu	syu [shu]	tyu [chu]	nyu	hyu	pyu	myu		ryu (lyu)		
<b>yo</b>		kyo	syo [sho]	tyo [cho]	nyo	hyo	pyo	myo		ryo (lyo)		
<b>ya</b>		gya	zya [ja]				bya					
<b>yu</b>		gyu	zyu [ju]				byu					
<b>yo</b>		gyo	zyo [jo]				byo					

Table 1'. The 5 vowels and 63 consonants, &amp; (semi)vowel combinations —— in ひらがな

	φ	k	s	t	n	h	m	y	r l	w	
a	あ a	か ka	さ sa	た ta	な na	は ha	ま ma	や ya	ら ra (la)	わ wa	
i	い i	き ki	し [shi]	ち [chi]	に ni	ひ hi	み mi		り ri (li)	(い) i	
u	う u	く ku	す su	つ [tsu]	ぬ nu	ふ [fu]	む mu	ゆ yu	る ru (lu)	(う) u	
e	え e	け ke	せ se	て te	ね ne	へ he	め me		れ re (le)	(え) e	
o	お o	こ ko	そ so	と to	の no	ほ ho	も mo	よ yo	ろ ro (lo)	を o	ん n

		g	z	d		p	b					
a		が ga	ざ za	だ da		ぱ pa	ば ba					
i		ぎ gi	じ [ji]	ぢ [ji]		ぴ pi	び bi					
u		ぐ gu	ず zu	づ [zu]		ぷ pu	ぶ bu					
e		げ ge	ぜ ze	で de		ぺ pe	べ be					
o		ご go	ぞ zo	ど do		ぽ po	ぼ bo					

Table 2'. The 33 consonant, semivowel, &amp; vowel combinations —— in ひらがな

		k, g	s, z	t	n	h	p, b	m		r l		
ya		きゃ kya	しゃ [sha]	ちゃ [cha]	にゃ nya	ひゃ hya	ぴゃ pya	みゃ mya		りゃ rya (lya)		
yu		きゅ kyu	しゅ [shu]	ちゅ [chu]	にゅ nyu	ひゅ hyu	ぴゅ pyu	みゅ myu		りゅ ryu (lyu)		
yo		きょ kyo	しゅ [sho]	ちょ [cho]	にょ nyo	ひょ hyo	ぴょ pyo	みょ myo		りょ ryo (lyo)		
ya		ぎゃ gya	じゃ [ja]				びゃ bya					
yu		ぎゅ gyu	じゅ [ju]				びゅ byu					
yo		ぎょ gyo	じょ [jo]				びょ byo					

# 1 Li-saN



 no.03

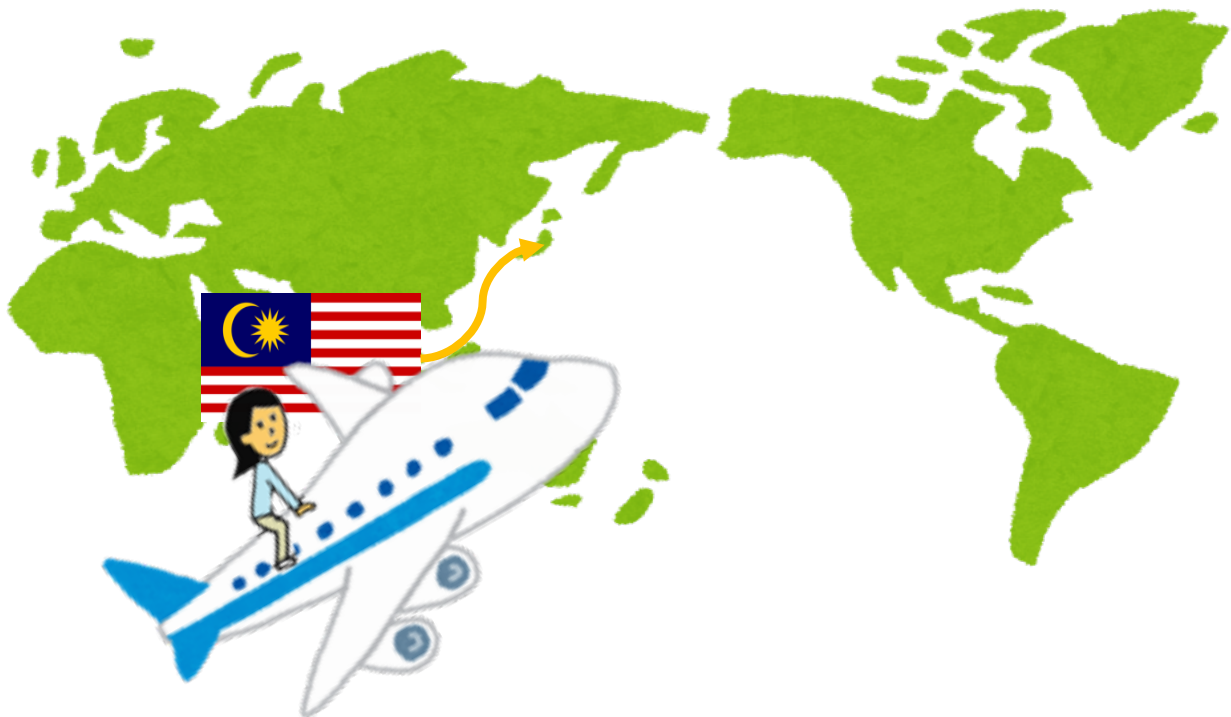
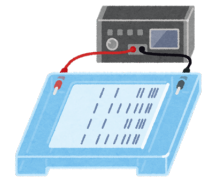
*Hajimemashite. Li AiLiN desu.*

*Watashi wa, Daikyo Daigaku no gakusee desu.*

*Koogakubu no ichineNsee desu.*

*Mareeshia kara kimashita.*

*Doozo, yoroshiku, onegaishimasu.*



How do you do? (I'm) Li AiLin.

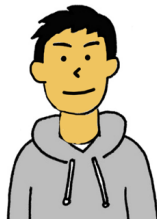
I'm a student of Daikyo University.

(I'm) a first year student of the faculty of engineering.

(I) came from Malaysia

I'm so pleased to meet you.

## 2 Akio-saN



*Hajimemashite. Yamakawa Akio desu.*

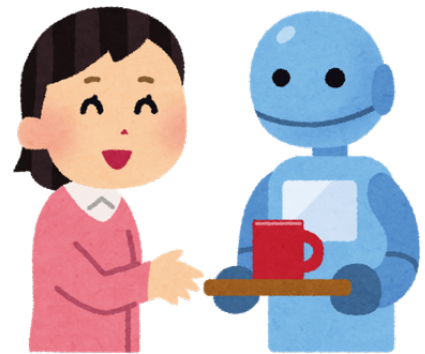
*Daikyoo Daigaku no gakusee desu.*

*Koogakubu no gakusee desu.*

*YoneNsee desu.*

*Nijuu-ni sai desu.*

*Yoroshiku, onegaishimasu.*



## 3 Nishiyama-seNsee

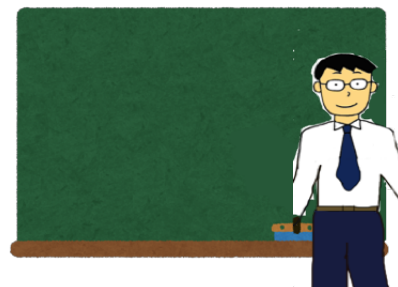


*KoNnichiwa. Nishiyama desu.*

*Watashi wa, Daikyoo Daigaku no seNsee desu.*

*NihoNgo no seNsee desu.*

*Doozo, yoroshiku.*





How do you do? I'm Yamakawa Akio.

(I'm) a student of Daikyo University.

(I'm) a student of the faculty of engineering.

(I'm) a fourth year student.

(I'm) 22 years old.

It's very nice to meet you.

Hello. (I'm) Mr. Nishiyama.

I'm a professor at Daikyo University.

(I'm) a Japanese language teacher.

Nice to meet you.

## 1 Li-saN



Li-saN introduces her family while showing pictures.

*Li AiLiN desu.*

*Watashi no kazoku o shookaishimasu.*

*Kore wa, chichi desu.*

*Chichi wa, gojuu-go sai desu.*

*Bijinesu no koNsarutaNto desu.*



*Kore wa, haha desu.*

*Haha wa, gojuu-saN sai desu.*

*Daigaku no seNsee desu.*

*Chuugokugo no seNsee desu.*



(I'm) Li AiLin.

(I'm) going to introduce my family.

This is my father.

My father is 55 years old.

(He's) business consultant.

This is my mother.

My mother is 53 years old.

(She's) a university professor.

(She's) a instructor of Mandarin.

*Ani to ane desu.*

*Ani wa, giNkooiN desu.*

*Ane wa, daigakuiNsee desu.*

*Kore wa, imooto to ototo desu.*

*Imooto wa, Juu-nana sai desu.*

*Ototo wa, Juu-go sai desu.*

*Kookoosee desu.*



(This is) my elder brother and elder sister.

My elder brother is a bank clerk.

My elder sister is a graduate student.

This is my younger sister and younger brother.

My younger sister is 17 years old.

And my younger brother is 15 years old.

(Both of them are) high school students.

## 2 Akio-saN



no.09

Akio-saN introduces his family while showing pictures.

*Yamakawa Akio desu.*

*Watashi no kazoku o shookaishimasu.*

*Kore wa, chichi desu.*

*Chichi wa, gojuu-roku sai desu.*

*GiNkooiN desu.*

*Soshite, korewa, haha desu.*

*Haha wa, gojuu-go sai desu.*

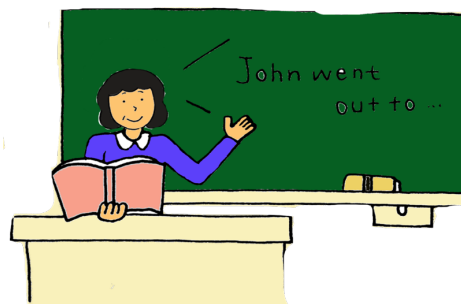
*Kookoo no seNsee desu.*

*Eego no seNsee desu.*

*Kore wa, ani desu.*

*Ani wa, nijuu-kyuu sai desu.*

*KaishaiN desu.*



(I'm) Yamakawa Akio.

(I'm) going to introduce my family.

This is my father.

My father is 56 years old.

(He's) a bank clerk.

And, this is my mother.

My mother is 55 years old.

(She's) a high school teacher.

(She's) an English teacher.

This is my elder brother.

My elder brother is 29 years old.

(He is) a company worker.

*Soshite, ane desu.*

*Ane wa, nijuu-go sai desu.*

*KaishaiN desu.*

*Kore wa, imooto desu.*

*Imooto wa, juu-kyuu sai desu.*

*Daigakusee desu.*

*Daigaku nineNsee desu.*





And (this is) my elder sister.

My sister is 25 years old.

(She is) a company worker.

This is my younger sister.

My sister is 19 years old.

(She is) a university student.

(She is) in second year.

### 3 Nishiyama-seNsee



no.10

*Daikyoo daigaku no Nishiyama desu.*

*Daikyoo Daigaku no NihoNgo no seNsee desu.*

*Tsuma mo, daigaku no seNsee desu.*

*Tsuma ha, nihoNgaku no seNsee desu.*

*Kodomo wa, futari desu.*

*ONnanoko to otokonoko desu.*

*ONnanoko wa, kookoosee desu.*

*Kookoo nineNsee desu.*

*Otokonoko wa, chuugakusee desu.*

*Chuugaku ichineNsee desu.*

*Sakkaa ga sukidesu.*



(I'm) Mr. Nishiyama of Daikyo University.

(I'm) Japanese language teacher at Daikyo University.

My wife is also a university professor.

My wife is a professor in Japanese studies.

(I) have two children.

A girl and a boy.

My daughter is a high school student.

(She is) in second year.

My son is a junior high school student.

(He) is in first year.

(He) likes playing soccer.

## 4 Yamakawa Asako-saN



no.11

*Yamakawa Asako desu.*

*Akio no haha desu.*

*Watashi wa, kookoo no eego no seNsee desu.*

*Watashi no kazoku wa, rokuniN desu.*

*Otto to, watashi to, kodomo yoniN desu.*

*ONnanoko futari to, otokonoko futari desu.*

*Otto wa, giNkooiN desu.*

*Ue no oNnanoko wa, ima, nijuu-go sai desu.*

*KaisyaiN desu.*

*Shita no oNnanoko wa, juu-kyuu sai desu.*

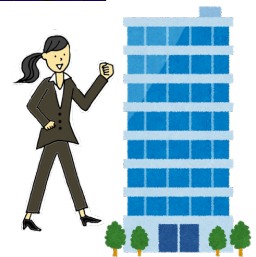
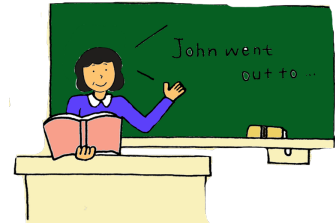
*Daigaku nineNsee desu.*

*Ue no otokonoko wa, nijuu-kyuu sai desu.*

*KaishaiN desu.*

*Soshite, shita no otokonoko wa, nijuu-ni sai desu.*

*Daigaku yoneNsee desu.*



(I'm) Yamanaka Asako.

(I'm) Akio's mother.

I'm a high school English teacher.

My family consists of 6 people.

My husband, myself, and four children.

Two girls and two boys.

My husband is bank clerk.

My first daughter is now 25 years old.

(She is) a company worker.

My second daughter is 19 years old.

(She is) a second year student at a university.

My first son is 29 years old.

(He is) a company worker.

And my second son is 22 years old.

(He is) a fourth year student at a university.

## A. Asa gohaN

## 1 Li-saN



no.15

In this narrative Li-san talks about her breakfast habit and tells her favorite food and drinks.

O indicates objects of the action.

everyday breakfast eat  
*Watashi wa, mainichi, asagohaN o tabemasu.*  
 (1)

always bread  
*Itsumo paN o tabemasu.*

like  
*Watashi wa, paN ga sukidesu.*  
 (2)

usually toast  
*Futsuu wa, toosuto o tabemasu.*

sometimes croissant bagle  
*Tokidoki, kurowassaN ya beeguru o tabemasu.*  
 (3)

sandwich prepare  
*Tokidoki, saNdoicchi mo, tsukurimasu.*  
 (3)

ham vegetables love  
*Hamu to yasai no saNdoicchi ga daisukidesu.*

salad fruits a lot  
*Sarada to furuutsu mo, takusaN tabemasu.*

and orange juice drink  
*Soshite, itsumo oreNji juusu o nomimasu.*  
 (4)

(black) tea tea with milk  
*Koocha mo, nomimasu. Mirukuthii ga sukidesu.*



(1) **mainichi**

*Mai* in *mainichi* is a prefix that means “every”. Study the following examples.

<i>mainichi</i>	everyday
<i>maiasa</i>	every morning
<i>maishuu</i>	every week
<i>maitsuki</i>	every month
<i>maitoshi/maineN</i>	every year

(2) **Verbs and adjectives, and *o* and *ga***

In this narrative you will find following three verbs and two adjectives.

**1. Verbs**

*tabemasu* eat, have

*Watashi wa, mainichi, asagohaN o tabemasu.*

*nomimasu* drink, swallow, take (pills)

*(Watashi wa) itsumo oreNji juusu o nomimasu.*

*tsukurimasu* make, prepare, cook

*(Watashi wa) tokidoki, saNdoicchi o tsukurimasu.*

In these examples *o* indicates the object of the action or resultant product of the action. A verb that is used with  $\sim o$  clause is called transitive verb.

**2. Adjectives**

*sukidesu* be fond of, like

*Watashi wa, paN ga sukidesu.*

*daisukidesu* be very fond of, love

*(Watashi wa) hamu to yasai no saNdoicchi ga daisukidesu.*

Though *sukidesu* and *daisukidesu* are often translated as “like” and “love” respectively, they are not verbs but adjectives. And they require が to indicate object of liking or love.

(3) **mo**

*Mo* is a close equivalent to “also”. When *mo* is used, *o* or *ga* is deleted.

(4) **to and soshite**

While *soshite* is used to invite the following sentence, *to* is used to combine two or more nouns as in *sarada to furuutsu*.

## 2 Nishiyama-seNsee



no.16

everyday breakfast  
*Watashi wa, mainichi, asagohaN o tabemasu.*

usually rice sometimes bread  
*Taitee, gohaN o tabemasu. Tokidoki, paN o tabemasu.*

when I eat rice fish egg dried seaweed  
*GohaN no toki wa, sakana to tamago to nori mo, tabemasu.*

and miso soup  
*Soshite, misoshiru o nomimasu.*



*Watashi wa, sakana ga daisukidesu. Sashimi mo, sukidesu.*

grilled fish  
*Yakizakana mo, sukidesu. Sushi mo daisukidesu.*

when I eat bread coffee milk salad  
*PaN no toki wa, paN to koohii to gyuunyuu to sarada desu.*

yogurt  
*Tokidoki, yooguruto mo, tabemasu.*



*Watashi wa, koohii ga daisukidesu.*

when I eat breakfast  
*AsagohaN no toki wa, itumo, koohii o nomimasu.*

two or three times a day  
*Soshite, ichinichi ni ni-saNkai, koohii o nomimasu.*

(black) tea → O is usually replaced with *wa* in negative sentences. I don't really like  
*Koocha wa, nomimaseN. Koocha wa, amari sukidewaarimaseN.*





## B. Sukina mono to Sukina koto

## 1 Li-saN



no.17

fruits

*Watashi wa, furuutsu ga daisukidesu.*

pineapple

mango

best

*Painappuru to maNgoo ga ichibaN sukidesu.*

apple

tangerine

pear

*RiNgo ya mikaN ya nashi mo, sukidesu.*

(tastes) very good

*NihoN no nashi wa, totemo oishiidesu.*

peach

*Momo mo, suki desu. NihoN no momo wa, totemo oishiidesu.*

sweet

persimmon

*Totemo amaidesu. NihoN no kaki mo, sukidesu.*

sweets

*Watashi wa, amaimono mo, sukidesu.*

cream puff

chocolate

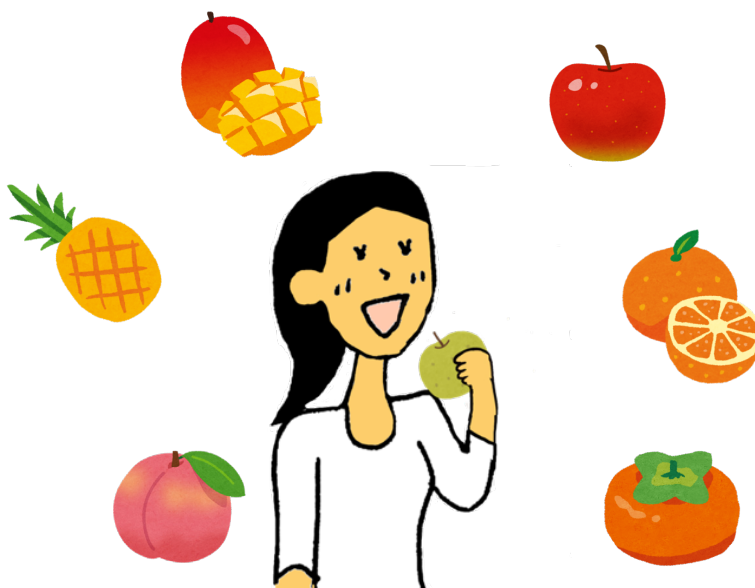
*Shuukuriimu ga daisukidesu. Chokoreeto mo, sukidesu.*

cookie

*Kukkii mo, sukidesu.*

however I don't eat a lot.

*Demo, amari takusaN tabemaseN.*



## 2 Akio-san



sports

*Watashi wa, supootsu ga daisukidesu.*

especially soccer

*Tokuni, sakkaa ga sukidesu.*

often with my friends

*Yoku, tomodachi to sakkaa o shimasu.*

and

watch

*Soshite, yoku, sakkaa o mimasu.*

tennis

*Tenisu mo, sukidesu.*

when I was a junior high school student tennis club

*Chuugakusee no toki wa, tenisubu deshita.*

swimming

*Suiee mo shimasu.*

two or three times a week

*Shuu ni ni-saNkai, suiee o shimasu.*

hiking

*HaikiNgu mo, sukidesu.*

one or twice a month

go to the mountains

*Tsuki ni ichi-nikai, yama ni ikimasu.*



### 3 Nishiyama-seNsee



music

*Watashi wa, oNgaku ga sukidesu.*

jazz      classical music

*Jazu to kurashikku ga sukidesu.*

my wife

*Tsuma mo, oNgaku ga sukidesu.*

Friday

night

with my wife

listen to

*KiNyooobi no yoru wa, tsuma to isshoni, oNgaku o kikimasu.*

and

a little

liquor

*Soshite, sukoshi osake o nomimasu.*



## A. NaNji ni okimasuka

## 1 Li-saN



no.22

In this narrative Li-san talks about her daily routine life starting from when she gets up and closing with going home.

in the morning always      half      at, *ni* indicates point of time      get up  
*Asa wa, itsumo, shichiji-haN ni okimasu.*  
 (1)

*Soshite, asagohaN o tabemasu.*

school      go      to, *ni* indicates destination.  
*Hachiji-haN ni gakkoo ni ikimasu.*  
 (2)

by (means of), *de* indicates means, tool or method. close  
*JiteNsha de gakkoo ni ikimasu. Gakkoo wa, chikaidesu.*

about ten minutes  
*JiteNsha de, juppuN kurai desu.*  
 (3)

the class      begin, start  
*Jugyoo wa, hachiji gojuppuN ni hajimarimasu.*

lunch      cafeteria      at, in, *de* indicates place of action, activity, event, etc.  
*HirugohaN wa, shokudoo de tabemasu.*  
 (4)      (5)

together with my friends  
*Tomodachi to isshoni tabemasu.*  
 (6)

usually      end  
*Jugyoo wa, taitee yoji juppuN ni owarimasu.*

after that      library  
*Sorekara, toshokaN ni ikimasu.*

around      come/ go home  
*Soshite, goji-haN goro ni uchi ni kaerimasu.*  
 (7)



(1) **shichiji-haN**

*Shichiji-haN* may be literally translated as “seven o’clock and half”. And *hachiji-haN* would be “eight o’clock and half”.

(2) **Two uses of ni**

Generally speaking, *ni* is used in two ways. One is to indicate point of time, and the other is to indicate destination or location. Study the following examples that you find in the above sequence.

1. *Asa wa, itsumo shichiji-haN ni okimasu.*
2. *Hachiji-haN ni gakkoo ni ikimasu.*

Also see [3] in p.61 of NEJ.

(3) **kurai**

*Kurai* is a close equivalent to “or thereabouts” or “approximately”.

(4) **asagohaN, hirugohaN, baNgohaN**

<i>asa</i>	<i>asagohaN</i>
<i>hiru</i>	<i>hirugohaN</i>
<i>baN</i>	<i>baNgohaN</i>

Another word for “evening, night” is *yoru*, which is more often used in current Japanese.

(5) **Two uses of de**

*De* is used in two ways. One is to indicate means/tool/method. And the other is to indicate the place where an action/activity is performed or an event/phenomenon occurs. Study the following examples.

1. *JiteNsha de gakkoo ni ikimasu.*
2. *HirugohaN wa, shokudoo de tabemasu.*

Also see [4] in pp.61-62 of NEJ.

(6) **to vs toisshoni**

You may say either *tomodachi to isshoni tabemasu* or *tomodachi to tabemasu*. They are roughly translated as “eat together with my friends” and “eat with my friends” respectively.

(7) **goro vs kurai**

You may say *gojihaN kurai ni uchi ni kaerimasu* in stead of saying *gojihaN goro ni uchi ni kaerimasu*. Be aware that the use of *goro* is limited to clock time. *Kurai* may be used for any approximation.

(8) **~ kara, ~ made** \*These two particles do not appear in the narrative.

Other particles you will learn in this unit are *~ kara* and *~ made*. *~ kara* is “from ~” and *~ made* is “til/until/as far as ~”.

Study the following examples.

1. *Juuji kara juuniji made, beNkyooshimasu.* I study from ten o’clock to twelve o’clock.
2. *Uchi kara gakkoo made, yoNjuppuN kurai desu.* From home to school, it’s forty minutes.

Also see [5] in pp.61-62 of NEJ.

## 2 Akio-san



Asa wa, taitee, shichiji ni okimasu.

Soshite, asagohaN o tabemasu.

TV news watch  
Terebi de nyuusu o mimasu.

Soshite, hachiji ni gakkoo ni ikimasu. DeNsha de ikimasu.

from to  
Uchi kara gakkoo made, yoNjuppuN kurai desu.

Jugyoo wa, hachiji gojuppuN ni hajimarimasu.



HirugohaN wa, shokudoo de tabemasu.

packed lunch buy  
Tokidoki, obeNtoo o kaimasu.

Jugyoo wa, taitee, yoji juppuN ni owarimasu.

laboratory  
Sorekara, keNkyuushitsu ni ikimasu.

experiment  
KeNkyuushitsu de jikkeN o shimasu.

study, work  
Tokidoki, beNkyoo o shimasu.

Soshite, kuji goro, uchi ni kaerimasu.



### 3 Nishiyama-seNsee



*Watashi wa, itsumo, shichiji goro, okimasu.*

*Soshite, saNjuppuN kurai jogiNgu o shimasu.*

*Sorekara, asagohaN o tabemasu. Sukoshi, shiNbuN o yomimasu.*

*Soshite, hachiji-haN goro ni gakkoo ni ikimasu.*

*Uchi kara gakkoo made, ichijikaN-haN kurai desu. Sukoshi tooidesu.*

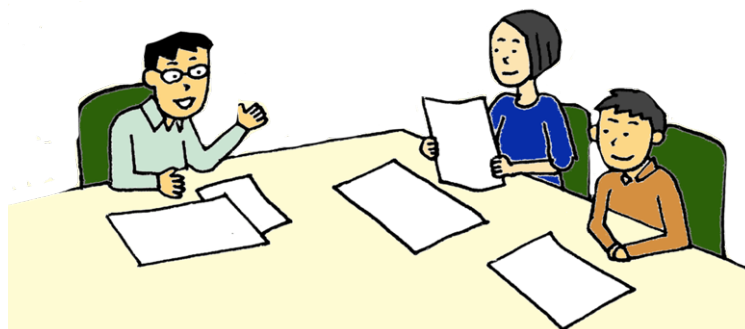
*Jugyoo wa, taitee, juuji-haN ni hajimarimasu.*

*HirugohaN wa, keNkyuushitsu de, obeNtoo o tabemasu.*

*Gogo wa, keNksyuushitsu de shigoto o shimasu.*

*Tokidoki, kaigi ga arimasu.*

*Taitee, rokuji goro ni, uchi ni kaerimasu.*





## B. Yoru wa, nani o shimasuka

### 1 Li-saN



no.25

dinner

*BaNgohaN wa, itsumo uchi de tabemasu.*

cook, prepare

*Tomodachi to isshoni baNgohaN o tsukurimasu.*

*Taitee, shichiji goro ni, tabemasu.*

after dinner

*BangohaN no ato wa, sukoshi terebi o mimasu.*

room e-mail check

*Sorekara, heya de meeru o chekku shimasu.*

take a bath

*Soshite, kuji goro ni ofuro ni hairimasu.*

from

till / untill study, work

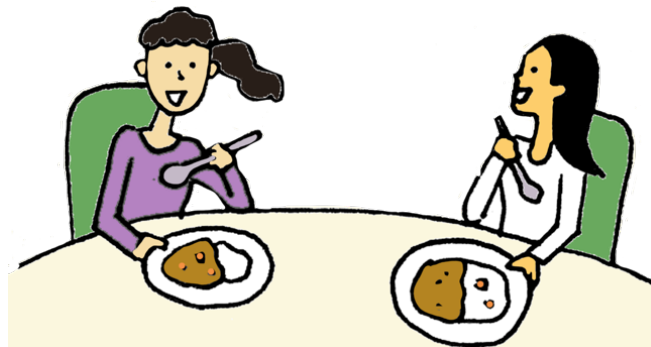
*Soshite, juuji goro kara juuniji goro made, beNkyoo shimasu.*

go to bed

*Taitee, juuniji goro ni nemasu.*

till one or two o'clock

*Tokidoki, ichiji ka niji made beNkyoo shimasu.*





## 2 Akio-saN



no.26

<sup>laboratory</sup>  
BaNgohaN wa, tokidoki, keNkyuushitsu de tabemasu.

<sup>hamburger</sup> <sup>instant cup noodles</sup>  
HaNbaagaa ya kappuraameN ya obeNtoo o tabemasu.

<sup>however</sup>  
Demo, taitee, uchi de tabemasu.

<sup>by myself</sup>  
Juuji goro ni, hitori de tabemasu.

BaNgohaN no ato, juuichiji goro ni, ofuro ni hairimasu.

<sup>internet</sup>  
Sorekara, meeru ya iNtaanetto o shimasu.

Soshite, ichiji ka niji goro ni, nemasu.



### 3 Nishiyama-seNsee



no.27

*BaNgohaN wa, taitee, uchi de tabemasu.*

*Uchi de, kazoku to isshoni tabemasu.*

*BaNgohaN no ato wa, terebi o mimasu.*

drama

*Terebi no dorama o mimasu.*

movie

*Tokidoki, eega o mimasu.*

my wife

*Watashi mo tsuma mo, eega ya dorama ga daisukidesu.*

also

together

*Kodomotachi mo, tokidoki, isshoni mimasu.*

*Juuji goro ni, ofuro ni hairimasu.*

book(s)

*Sorekara, sukoshi hoN o yomimasu.*

*Soshite, juuichiji-haN goro ni nemasu.*





## A. KiNyooobi no yoru

## 1 Li-saN



no.30

In this narrative Li-san talks about how she usually spends her Friday evenings. She lives in the university dormitory where students from different countries stay. And on Friday evenings they cook different kinds of food and share them. This is a happy time for Li-san and other fellow students.

Friday night

dormitory

*KiNyoo bi no yoru wa, taitee, ryoo no tomodachi to isshoni baNgohaN o tabemasu.*  
 (1) (2)

there are people from various countries

(so)

various foods

*Ryoo niwa, iroirona kuni no hito ga imasu. Desukara, iroirona ryoori o tsukurimasu.*  
 (3)

everybody be good at cooking

*MiNna, ryoori ga joozudesu.*

we, *tachi* is a plural suffix

liquor

*Watashitachi wa, iroirona kuni no ryoori o tabemasu. Soshite, sukoshi osake o*  
 (4) (5)

a lot

talk

in

*nomimasu. Soshite, takusaN hanashi o shimasu. Taitee nihoNgo de hanashimasu.*  
 (5) (6)

happy time

*Tokidoki, eego de hanashimasu. MiNna, eego ga joozu desu. Totemo tanoshii*  
 (6) (7)

*jikaNdesu.*



(1) **~ wa as in *kiNyooobi no yoru wa* or *ryoo niwa***

~ wa as in *kiNyooobi no yoru wa* or *ryoo niwa* indicates the theme that the speaker is going to talk about. ~ wa is very often used in this way.

(2) **~ masu and ~ mashita**

~ masu, which you are already familiar with and you find in the narrative above, describes a habitual action/activity/event. You can also say future actions/activities/events using ~ masu as exemplified below.

1. *Ashita, Watashi wa, Kyotoo ni ikimasu.* Tomorrow I am going to go to Kyoto.

2. *Kyoo no yoru wa, pasuta o tabemasu.* Tonight I will eat pasta.

On the other hand, ~ mashita, that you will learn in pp.35-38 as the target structure of this unit, is the past form of ~ masu. While ~ masu describes habitual or future action/activity/event, ~ mashita describes past ones. Actually, *ta* is the past marker.

(3) ***imasu* vs *arimasu***

Both *imasu* and *arimasu* express existence. Study the following examples.

1. *Ryoo niwa, iroirona kuni no hito ga imasu.*

There are people from various countries at the dormitory.

2. *Ryoo niwa, terebi ga arimasu.*

There is a TV (available) at the dormitory.

As you see the example above, *imasu* means that (people) exist, and *arimasu* means (something) exist and is available.

(4) ***tachi* as in *watashitachi***

*Tachi* is a plural prefix for people. Study the following examples.

1. *watashitachi*

2. *gakuseetachi*

3. *seNseetachi*

4. *kodomotachi*

(5) ***sukoshi* and *takusaN***

The opposite of *sukoshi* is *takusaN*. *Chotto* is a casual expression of *sukoshi*.

(6) ***de* as in *nihonGo de hanashimasu* or *eego de hanashimasu***

*De* indicates method or means as you learned in (5) in p.24.

1. *JiteNsha de gakkoo ni ikimasu.*

2. *DeNsha de ikimasu.*

(7) ***miNna***

Be aware that *miNna* that appears as the subject of the sentence is not followed by *wa*.

## 2 Akio-san



KiNyoo bi no yoru wa, tokidoki, keNkyuushitsu no tomodachi to isshoni, <sup>go for drink</sup> nomini  
<sup>near the school</sup> ikimasu. <sup>inexpensive restaurant</sup> Gakkoo no chikakuniwa, <sup>many</sup> yasui mise ga <sup>there are</sup> takusaN arimasu. Watashitachi  
<sup>yakiniku restaurant near the station</sup> wa, itsumo, eki no chikaku no yakiniku-ya ni ikimasu. Sono mise wa, totemo  
<sup>good, delicious</sup> oishiidesu. <sup>cheap, not expensive</sup> Soshite, yasuidesu. Watashitachi wa, itsmo, takusaN tabemasu. Soshite,  
 takusaN nomimasu.





## B. SeNshuu no KiNyooobi no yoru

## 1 Li-saN



no.32

In this narrative Li-san talks about how she spent last Friday night with her sen-pai (senior student). She went to a Malaysian restaurant near the university and ate different Malaysian foods such as nasi goreng (stir-fried rice), shrimp with garlic, Malaysian stir-fried noodles and Malaysian grilled chicken. She also ate tapioca milk.

last Friday

senior student

SeNshuuno kiNyooobi no yoru wa, Mareeshia no seNpai to isshoni, resutoraN ni  
(1) (1)

went, "mashita" is past ending for "masu"

ikimashita. Daigaku no chikaku no mareeshia ryoori no mise ni ikimashita.  
(1) (2)

(nasi goreng, stir-fried rice)

(shrimp with garlic)

stir-fried noodles

Watashitachi wa, nashigoreN to, ebi no niNnikuitame to, mareeshia no yakisoba

grilled chicken etc.

ordered

to, mareeshia no yakitori nado o chuumoN shimashita. Watashitachi wa, oishii

enjoyed

finally

(tapioca milk)

mareeshia ryoori o tanoshimimashita. Soshite, saigoni, tapiokamiruku o tabemashita.

(3)

however

not good at

Watashi wa, tokidoki, ryoori o shimasu. Demo, ryoori wa heta desu. Sono mise no  
(3)

really

ryoori wa, hoNtoo ni oishikatta-desu.

(4)





(1) ***SeNshuuno kiNyooobi no yoru, Mareeshia no seNpai, Daigaku no chikaku no mareeshia ryoori no mise***

You can simply connect nouns using *no* to form longer noun phrases as you see these phrases.

1. Last week's Friday night *SeNshuuno kiNyooobi no yoru*

2. Malaysian senior students *Mareeshia no seNpai*

3. University's neighborhood's Malaysian restaurant

*Daigaku no chikaku no mareeshia ryoori no mise*

(2) ***~ mashita***

Be aware that Li-san is talking about the past event using *~ mashita*.

(3) ***soshite vs demo***

While *soshite* simply invites the following sentence, *demo* is close equivalent to “however”.

(4) ***oishikatta-desu***

*Oishikatta-desu* is the past form of *oishiidesu*. And *oishii* is an *い*-adjective. Grammatical matters about adjectives are explained in p.38 and p.42.

## 2 Akio-saN



no.33

*KiNyoo<sup>girlfriend</sup>bi no yoru wa, kanojo to futari de, baNgoha<sup>Italian restaurant</sup>N o tabemashita. Daigaku no chikaku ni chiisai itaria<sup>Italian restaurant</sup>N no mise ga arimasu. Watashitachi wa, sono mise ni ikimashita.*

*Goji-ha<sup>in, into</sup>N ni mise ni hairimashita. Sono mise wa, chotto furui<sup>a little, a bit old</sup> desu. Demo, totemo fine<sup>fine</sup> na misedesu. Watashitachi wa, okuno<sup>back table</sup> teeburu ni<sup>sat</sup> suwarimashita.*

*Saishoni, ze<sup>(appetizer)</sup>Nsai to wai<sup>wine</sup>N o chuumo<sup>fish main</sup>N shimashita. Soshite, sakanaryoori to<sup>pasta</sup> pasuta to rizotto<sup>(risotto)</sup> o tabemashita. Sarada mo tabemashita. Soshite, saigoni, thiramisu<sup>(tiramisu)</sup> o tabemashita.*

*Ryoori wa, miNna, totemo oishikatta desu. Tokuni, sakana ryoori wa, saikoo<sup>especially</sup> (excellent) deshita. Kuroi soosu ga<sup>black sauce</sup> totemo oishikatta desu. Saigono amai thiramisu mo, <sup>sweet</sup> totemo oishikatta desu. Soshite, mise no hito mo, totemo shiNsetsu<sup>people working at the restaurant</sup> deshita. <sup>kind</sup>*

*Watashitachi wa iroirona hanashi o shimashita. Totemo iijika<sup>good time</sup>N deshita.*



## Grammars and Vocabulary

## 1. Adjectives

There are two types of adjectives in Japanese. One is *na*-adjective which ends with *na* when they modify a noun. Another is *i*-adjective which ends with *i* to modify a noun and also to form a predicate. Study the following examples.

## 7 Adjectives (NEJ, p.78)

1. *na*-adjective

*iroiro na kuni*  
different countries



*iroiro na ryouri*  
different foods



*sutekina mise*  
fancy shop/restaurant



*shinsetsu na hito*  
kind person



*joushu na hito*  
skillful person

2. *i*-adjective

*chisai mise*  
small shop / restaurant



*ookii mise*  
big shop/restaurant



*yasui mise*  
inexpensive shop / restaurant



*takai mise*  
expensive shop / restaurant



*oishii mise*  
good restaurant



*tanoshii jikan*  
happy time



*ii jikan*  
good time



*furui pasokon*  
old PC



*atarashii pasokon*  
new PC



*chikai desu*  
close, not far



*tooi desu*  
far, distant



*kuroi soosu*  
black sauce



*shiroi soosu*  
white sauce



*amaimono*  
sweat food



*karaimono*  
sweats hot / spicy food

## 2. Adjectives

*Desu* or *deshita* is added in order to form predicates in non-past and past respectively. Study the following chart. Be aware that *na* is deleted when a *na*-adjective forms a predicate. And also see that past form of *iidesu* is not *ikattadesu* but *yokattadesu*. Other predicates using adjectives such as negative and negative past will be learned in Unit 6-9 in p.42.

## □ Adjectival predicate : non-past and past (NEJ, p.79)

1. *na*-adjective

	non-past	past
affirmative	<i>shinsetsu na desu</i>	<i>shinsetsu na deshita</i>
	<i>joushu na desu</i>	<i>joushu na deshita</i>

2. *i*-adjective

	non-past	past
affirmative	<i>oishii desu</i>	<i>oishikatta desu</i>
	<i>tanoshii desu</i>	<i>tanosikatta desu</i>

\* *iidesu* → *yokatta desu*

## 1 Li-saN



no.37

In this narrative Li-san tells her story of going shopping with her friend last Saturday. She found the shopping mall she visited to be marvelous and huge, and spacious and fine. As they got hungry after shopping, they went to a Chinese restaurant in the mall to eat some food. Li-san found the food to be rather plain and not as good as she expected. Anyway Li-san enjoyed shopping at the mall.

shopping  
Watashi wa, doyoobi ni, tomodachi to issho ni, kaimono ni ikimashita.

shopping mall marvelous and big de is the connective ending of *na*-adjective. in the mall  
ShoppiNgumooru wa, totemo kireede ookikatta desu. Soshite, mooru no naka ni  
(1)

garden trees spacious and fine  
niwa ga arimashita. Niwa niwa, ki ga arimashita. HoNtoo ni, hirokute sutekina  
~ kute is the connective form of *u*-adjective. (1)

shoppiNgumooru deshita.

various  
ShoppiNgumooru niwa, hito ga takusaN imashita. Soshite, iroiro na mise ga  
(2)

white polo shirt check skirt jeans  
arimashita. Watashi wa, shiroi poroshatsu to, chekkuno sukaato to, jiiNzu o

bought cute pouch small and cute ball-point pen  
kaimashita. Soshite, kawaii poochi to, chiisakute kawaii boorupeN o kaimashita.

stripe shirt shoes tableware  
Tomodachi wa, sutoraipu no shatsu to, kutsu to, shokki o kaimashita.

we got tired  
Watashitachi wa, yojikaN kurai kaimono o shimashita. Tsukaremashita. Soshite,  
(3)

we were so hungry (so) went to have lunch / dinner / etc.  
totemo onaka ga sukimashita. Sorede, watashitachi wa, gohaN o tabe-ni ikimashita.  
(4) ni in this sentence indicates the purpose of going. (5)

ShoppiNgumooru niwa, iroiro na resuturaN ga arimashita. Watashitachi wa,

chinese restaurant taste bland not very good  
chuuka no mise ni hairimashita. Aji ga usukute amari oishikunakatta-desu. Demo,  
(6) (7)

(I want to go again.)  
kaimono wa totemo tanoshikattadesu. Mata,ikitaidesu.

(1) **how to combine adjectives**

How to combine adjectives are explained diagrammatically below.

1. *ShoppiNgumooru wa, < kireena + ookikatta-desu > .*  
     → *ShoppiNgumooru wa, kireede ookikatta-desu.*
2. (*ShoppiNgumooru wa,*) *< hiroi + sutekina > ShoppiNgumooru deshita.*  
     → (*ShoppiNgumooru wa,*) *hirokute sutekina shoppiNgumooru deshita.*
3. *< chiisai + kawaii > boorupeN*  
     → *chiisakute kawaii boorupeN*

More examples are shown in [8] in p.92 of NEJ.

(2) **arimashita vs imashita**

*Arimashita* and *imashita* are past form of *arimasu* and *imasu* respectively. Remember that while *arimasu* / *arimashita* is used for objects, *imasu/imashita* is used for people, animals, insects, etc.

(3) **tsukare mashita**

*Tsukare mashita* is the past form of *tsukaremasu* meaning “get tired”.

(4) **onaka ga sukimashita**

*Onaka* is the stomach, *ga* is a particle, and *sukimashita* is the past form of *sukimasu* meaning “get empty”. So, *onaka ga sukimashita* altogether means “got hungry” or “were hungry”.

(5) **gohan o tabe-ni ikimashita**

This is a combination of *gohan o tabemasu* and *ikimasu*. In this example *~ ni* indicates **purpose of going or coming**.

Study the following examples.

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. <i>Gohan o tabe-ni ikimashita.</i>  | went to eat lunch/dinner/etc. |
| 2. <i>Eega o mi-ni ikimashita.</i>     | went to see a movie           |
| 3. <i>Koohii o nomi-ni ikimashita.</i> | went to have coffee           |

(6) **aji ga usui ⇔ aji ga koi**

*Aji* is taste, *ga* is a particle, and *usui* is thin or light. So, *aji ga usui* altogether means “plain”. The opposite is *aji ga koi*.

(7) **oishiku-nakattadesu**

*Oishiku nakattadesu* is the negative past form of *oishiidesu*. See p.42 of this book or p.93 of NEJ to understand how to construct negative form, past form, and negative past form of *i*-adjective and *na*-adjective.

## 2 Akio-saN



no.38

In this narrative Akio-san tells his story of going to see a movie with her girlfriend. They saw a movie that deals with China in the age of Qing dynasty. Akio-san found the movie to be interesting and good. It was a sad movie, and the heroin was very beautiful and attractive. After seeing the movie Akio-san and his girlfriend went to eat diner and talked a lot about the movie. Akio-san took her home after having coffee.

last Saturday girlfriend went to see a movie  
SeNshuu no doyoobi wa, kanojo to futari de, eega o mi-ni ikimashita.

(downtown) bookstore met movie theater  
Yoji ni, machi no ookii hoNya no mae de aimashita. Soshite, eegakaN ni

ikimashita. Eega wa, yoji-haN kara deshita.

(Qing dynasty)era China  
Watashitachi wa, shiN no jidai no chuugoku no eega o mimashita. Totemo  
(1)

interesting and good movie sad (main character)  
omoshirokute ii eega deshita. Soshite, sukoshi kanashikattadesu. ShujiNkoo no  
(2)

woman beautiful and attractive  
oNnanohito wa, totemo kireede suteki deshita.

after (seeing) the movie  
Eega wa, shichiji goro, owarimashita. Eega no atode, watashitachi wa, baNgohaN

building  
o tabe-ni ikimashita. EegakaN no biru niwa, pasuta no mise ga arimashita.

pizza  
Watashitachi wa, pasuta to piza o tabemashita. Soshite, eega no hanashi o

history know  
shimashita. Kanojo wa, chuugoku no rekishi o yoku shitteimasu. Watashi wa,  
(3)

don't know well  
nihoN no rekishi o yoku shitteimasu. Demo, chuugoku no rekishi wa amari

shirimaseN. Watashitachi wa, takusaN hanashi o shimashita.

(3)

→ O in this sentence indicates the point of departure.

Watahitachi wa, juuji ni mise o demashita. Soshite, koohii o nomi-ni ikimashita.  
(4)

after that took her home  
Soshite, mata, hanashi o shimashita. Sorekara, watashi wa, kanojo o uchi made  
(5)

very happy day  
okurimashita. Totemo tanoshii ichinichi deshita.

(1) **shiN no jidai no chuugoku no eega**

As is explained in p.36, you can simply connect nouns using *no* to form longer noun phrases.

(2) **kanashii vs sabishii**

*Kanashii* is “sad”, and *sabishii* is lonely and sad.

(3) **shitteimasu and shirimaseN**

*Shitteimasu* means “know”. “Don’t/doesn’t know” is not *shitteimaseN* but rather *shirimaseN*.

(4) **o indicating point of departure**

Particle *o* is also used to indicate the point of departure. Study the following examples.  
Also see [6] in p.92 of NEJ.

1. *Shichiji ni mise ni hairimashita. Soshite, juuji ni mise o demashita.*
2. *Juuji ni ofuro ni hairimashita. Soshite, juuichiji ni ofuro o demashita.*

(5) **ni vs made**

You may say either *kanojo o uchi made okurimashita* or *kanojo o uchi ni okurimashita*. If you say *uchi made*, it implies that her home (*uchi*) is somewhat far from the coffee shop. This *made* is the same *made* as you find in *juuji kara juuniji made beNkyooshimashita*.

[9] **Adjectival predicate : negative and connective forms ( NEJ, p.93 )**1. *na*-adjective

	non-past	past
affirmative	<i>shiNsetsu na desu</i> <i>joozu na desu</i>	<i>shiNsetsu na deshita</i> <i>joozu na deshita</i>
negative	<i>shiNsetsu na dewa arimaseN</i> <i>joozu na dewa arimaseN</i>	<i>shiNsetsu na dewa arimaseN deshita</i> <i>joozu na dewa arimaseN deshita</i>
connective	<i>shiNsetsu na de</i> <i>joozu na de</i>	

2. *i*-adjective

	non-past	past
affirmative	<i>oishiidesu</i> <i>tanoshidesu</i>	<i>oishikatta-desu</i> <i>tanoshikatta-desu</i>
negative	<i>oishikunai-desu</i> <i>tanoshikunai-desu</i>	<i>oishikunakatta-desu</i> <i>tanoshikunakatta-desu</i>
connective	<i>oishikute</i> <i>tanoshikute</i>	

\* *iidesu* is an exception. Study the following diagram.

	non-past	past
affirmative	<i>iidesu</i>	<i>yokatta-desu</i>
negative	<i>yokunai-desu</i>	<i>yokunakatta-desu</i>
connective	<i>yokute</i>	

## Unit 7 Invitations and Offers

- 1** Li-saN joined a welcome party for newly-arrived international students which was sponsored by the International Center. She met Nakata-saN who studies Malay language at the party. Nakata-saN offers a cup of coffee to Li-saN.



no.41

Would you like to have a cup of coffee?

Nakata : *Koohii, nomimasu ka.*  
(1)

I would prefer tea.

Li : *A, arigatoo gozaimasu. Demo, koocha no hoo ga...*

Shall I bring a cup of tea (for you)?

Nakata : *Motte kimashoo ka.*  
(2)

Thank you. I appreciate it.

Li : *A, sumimaseN.*  
(3)

milk

Nakata : *Miruku wa?*

no thank you

Li : *Miruku wa, iidesu.*





(1) ***koohii, nomimasu ka***

~ *masuka* is used to ask other people's will to do something. Study the following examples.

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. <i>Koohii, nomimasu ka.</i>    | Would you like (to have) a cup of coffee? |
| 2. <i>Sarada, tabemasu ka.</i>    | Would you like (to have) some salad?      |
| 3. <i>PasokoN, tsukaimasu ka.</i> | Do you like to use a PC?                  |

(2) ***koocha o motte kimashoo ka***

~ *mashoo ka* may usually be translated as "Shall I ~?" or "Shall we ~". Study the following examples.

**A. Shall I ~ ?**

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. <i>Purojekutaa o motte kimashoo ka.</i> | Shall I bring in a projector? |
| 2. <i>Ashita, mata, kimashoo ka.</i>       | Shall I come again tomorrow?  |
| 3. <i>KabaN, mochimashoo ka.</i>           | Shall I carry your bag?       |

**B. Shall we ~ ?**

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. <i>NihoNgo de hanashimashoo ka.</i> | Shall we speak in Japanese? |
| 2. <i>Isshoni ikimashoo ka.</i>        | Shall we go together?       |

(3) ***A, sumimaseN.***

This is a "favorite" expression Japanese people very often use. Though *suminaseN* literally means "I'm sorry", it is very often used to express appreciation for other people's kindness. It may be properly translated as "It's so kind of you". *SuminaseN* as Li-san says in this context may also be interpreted as "I am sorry that I made you extend kindness to me".

**2** Nakata-san soon brings a cup of coffee for Li-san, and greets her. Li-san says that she comes from Kuala Lumpur which is a modern city where we find many skyscrapers and big shopping malls.

Here you are.

Nakata : *Hai, koocha desu. Doozo.*

faculty of foreign languages

*Watashi wa, gaikokugogakubu no Nakata desu.*

Li : *KoNnichiwa. Hajimemashite. Koogakubu ichineNsee no Li desu.*

Nakata : *Li-saN wa, mareeshiajiN desu ka.*

Why, how come did you know it

Li : *Hai, mareeshia kara kimashita. Dooshite, wakarimashita ka.*

(1)

Malay language      I heard      because

Nakata : *Mareeshi ga kikoemashitakara. Watashi wa, gaikokugogakubu de*

(2)

study

*mareeshi o beNkyooshiteimasu.*

(3)

Li : *Aa, soodesuka. NaNneNsee desu ka.*

Nakata : *NineNsee desu.*

can you?

Li : *Mareeshi ga dekimasu ka.*

simple conversation      Shall we speak in Malay language?

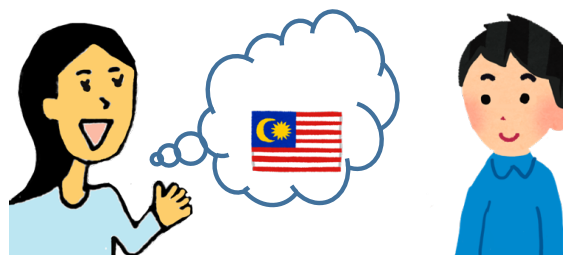
Nakata : *KaNtaN na kaiwa wa, dekimasu. Mareeshi de hanashimashoo ka.*

(4)

here      let's speak in Japanese

Li : *Ieie, koko wa nihoN desukara, nihoN de hanashimashoo.*

(5)      (4)



(1) **Dooshite, wakarimashita ka.**

*Dooshite* is “why” or “how come”. *Naze*, which has similar meaning to *dooshite*, sounds more straightforward compared to *dooshite*.

(2) **kikoemasu and miemasu**

*Kikoemasu* is “can be heard”, and *miemasu* is “can be seen”. The sentence structure will be “some sound/voice *ga kikoemasu*” and “something/somebody *ga miemasu*”.

(3) **Mareeshiago o beNkyoo shiteimasu.**

In this case you can't say *mareeshiago o beNkyooshimasu*, but rather you have to say *mareeshiago o beNkyoo shiteimasu*. A practice in life is usually described as *~ teimasu* as you will learn more in Unit 8.

(4) **~ maseNka, ~ mashouka, ~ mashoo**

These three endings are used to invite others to do something together. Study the following examples.

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. <i>Isshoni ikimaseN ka.</i>  | How about going with me? |
| 2. <i>Isshoni ikimashoo ka.</i> | Shall we go together?    |
| 3. <i>Isshoni ikimashoo.</i>    | Let's go together.       |

As you notice by studying the examples, the degree of suasion is weaker if you say *~ maseNka* which is usually preferred. If you say *isshoni ikimashoo ka* as a first step to invite someone, you may sound very straightforward. *~ mashoo ka* is usually used to propose or discuss options. Study the following examples.

1.
 

A: *Nani o tabemashoo ka.*

B: *Soodesune... ItariaN (Italian restaurant) ni ikimashoo ka.*

A: *Aa, iidesune. ItariaN ni ikimashoo.*
2.
 

A: *Doko ni ikimashoo ka.*

B: *Soodesune... Koobe ni ikimashoo ka.*

A: *Aa, iidesune. Koobe ni ikimashoo.*

(5) **kore/sore/are, koko/soko/asoko, kono hito/sono hito/ano hito**

*Ko*, *so* and *a* are Japanese deictic expressions. *Ko* indicates “close or near to the speaker”. *So* indicates “close or near to the listener”. And *a* indicates “away from both speaker and listener”. Study the following examples while looking at.

- A: *Kore (this, this one) wa, dare no hoN desu ka.*
- B: *Sore (it) wa, Li-saN no hoN desu.*
- A: *Are (the one over there) wa, dare no hoN desu ka.*
- B: *Are wa, seNsee no hoN desu.*



Nakata : *Aa, soodesune. Li-saN wa, itsu, nihoN ni kimashita ka.*  
(6)

Li : *Kotoshi no saNgatsu desu.*

Nakata : *Mareeshia no doko kara ?*  
(7)

Li : *KuararuNpuuru desu.*

Nakata : *KuararuNpuuru wa, totemo ookikute kiNdaiteki na machi desu ne.*  
modern city, town

Li : *Soodesune. Koosobiru mo takusaN arimasu shi, ookii shoppiNgumooru*  
(8) skyscrapers and (9)  
*mo arimasu.*

Nakata : *Soo desune. SaikiN wa, nihoNjiN mo takusaN suNdeimasu ne.*  
recently live

Li : *Hai, kuararuNpuuru no koogai ni, nihoNjiN ga takusaN suNdeimasu.*  
suburbs

Nakata : *Soodesune.*



(6) **itsu**

*Itsu* is simply “when”.

(7) **doko**

*Doko* is simply “where”. However, in Japanese, you can say *doko kara* meaning “from where”. In the same way, you can say *doko-made* (until which point), *doko-ni* (to/in which place), *doko-de* (at which place), and *doko-ga* (which place). Still in the same way, you can say *itsu-kara* (from “when”), *itsu-made* (until “when”), and *itsu-ga* (which time/date/etc.). Study the following examples.

1. *Doko made, beNkyooshimashita ka.*
2. *PasokoN wa, doko ni arimasu ka.*
3. *Itsumo, doko de beNkyooshimasu ka.*
4. *MaNga no doko ga omoshiroidesu ka.*
5. *Natsuyasumi wa, itu kara desu ka. Soshite, itsu made desu ka.*
6. *Tsugi no (next) miithingu (meeting) wa, itsu ga iidesu ka.*

(8) **soo desune**

*Soo desune* is like “I understand” , “I see” or “I agree”. Actually *soo* means “that way”.

(9) ~ **shi** : *Koosoobiru mo takusaN arimasu shi, ookii shoppiNgumooru mo arimasu.*

*Shi* combines two or more sentences or phrases while placing them within one particular perspective. As for the above example, “Kuala Lumpur is a great city” is implied in the background of “*Koosoobiru mo takusaN arimasu shi, ookii shoppiNgumooru mo arimasu*” as a common perspective.

**3** Nakata-saN invites Li-san for tea.

no.43

Li : Nakata-saN wa, <sup>things about Malaysia</sup> mareeshia no koto o yoku shitteimasu ne.

Nakata : <sup>in fact</sup> Ee, jitsuwa, kotoshi no natsu ni, mareeshia ni ikimasu.

Li : Aa, soodesuka.

Nakata : <sup>well</sup> Sooieba, Li-saN wa, koocha ga sukidesu ka.

Li : <sup>I like tea better than coffee.</sup> Hai, koohii **yor**i koocha **no hoo ga** sukidesu.

Nakata : Gakkoo no chikakuni, oishii koocha no mise ga arimasu. Shitteimasu ka.

Li : Iie, shirimaseN.

Nakata : <sup>if you don't mind would you like to go with me?</sup> Yokattara, isshoni ikimaseN ka.

Li : E ?

Nakata : Oishii koocha mo arimasushi, <sup>and</sup> oishii <sup>cake</sup> keeki mo arimasu yo.

Li : A, soodesuka. Watashiwa, keeki ga daisukiesu.

Nakata : <sup>so</sup> Jaa, ashita no gogo ni, <sup>shall we go?</sup> **ikimashooka.**

Li : Soodesune.

Nakata : <sup>tell me</sup> Mareeshia no koto o iroiro oshiete-kudasai.  
(1) (2)

Li : Iidesu yo.

Nakata : <sup>shall we meet in front of the library?</sup> Jaa, saNji goro ni toshokaN no mae de aimashooka.

Li : <sup>Yes, let's</sup> Hai, sooshimashoo.



(1) ***mareeshia no koto***

*Mareeshia no koto* may be simply translated as "things about Malaysia". Study the following example.

1. *Kookoo de nihoN no koto o beNkyooshimashita.*

I studied **(things) about Japan** at high school.

2. *Li-saN no koto o oshiete-kudasai.*

Tell me **(things) about you (=Li-saN)**.

(2) ***oshiete-kudasai***

*Oshiete-kudasai* may be translated as "(Just) tell me!". You will study different *~ tekudasai* expressions in Unit 10.

## 1 Li-saN



no.44

In this narrative Li-san talks about her family; her father, mother, elder brother, elder sister, younger brother and younger sister. Her family live in Malaysia. Her father runs a small company. He is a business consultant. Her mother is a university professor. She teaches Chinese and Chinese history. Her elder brother works for a bank. Her elder sister is a graduate student. She does pharmaceutical sciences. Her younger brother and younger sister are high school students. They go to the same school.

*Watashi no kazoku wa, shichiniN desu. Chichi to haha to ani to ane to ootoo to imooto to watashi desu. Chichi mo haha mo kyoodai mo, mareeshia ni <sup>live</sup> suNdeimasu.*

*Chichi wa, chiisai kaisha o <sup>company run(s)</sup> keeshiteimasu. <sup>business consultant</sup> Bijinesu no koNsarutaNto desu.*

*NihoN no kaisha to yoku <sup>work(s)</sup> shigoto o shiteimasu. Tokidoki, shigoto de nihoN ni*

*kimasu. Chichi wa, totemo yasashiidesu.*

*Haha mo, <sup>has a job</sup> shigoto o shiteimasu. Haha wa, daigaku no seNsee desu. Daigaku de*

*chuugokugo to chuugoku no rekishi o <sup>teach(es)</sup> oshieteimasu. Haha wa, chotto kibishiidesu.*

*Ani wa, <sup>bank work(s) for</sup> ginkoo ni <sup>clever,wise,smart</sup> tsutometeimasu. Atama ga yokute, iroiro na supootsu ga yoku*

*dekimasu. Daigakusee no toki wa, <sup>neighborhood</sup> kiNjo no kodomo ni sakkaa o <sup>instructed</sup> oshieteimashita.*

*Daigaku dewa, <sup>economics</sup> keezaigaku o <sup>interesting</sup> beNkyooshimashita. Ani wa, totemo omoshiroidesu.*

*Ani wa, <sup>is married</sup> kekkoNshiteimasu. Soshite, kodomo ga hitori imasu.*

*Ane wa, ima, daigakuiNsee desu. DaigakuiN de <sup>medicine study,research</sup> kusuri no keNkyuu o shiteimasu.*

*Ane wa <sup>give(s) piano lessons</sup> piano ga joozu desu. Uchi de, pianokyooshitsu o shiteimasu. Ane wa, <sup>good-looking</sup> totemo kireedesu.*

*Ootoo to imooto wa, kookoosee desu. Onaji gakkoo <sup>go</sup> ni itteimasu. Ootoo wa, gaikokugo no beNkyoo ga sukidesu. Eego to nihoNgo to furaNsugo o beNkyooshiteimasu.*

*Imooto wa, <sup>(mathematics) (physics)</sup> suugaku to <sup>play(s)</sup> butsuri ga sukidesu. Yoku pasokoN de asoNdeimasu.*

*Ootoo mo imooto mo, <sup>little, cute</sup> kawaiiidesu.*



(1) *teimasu*-verbs

As you find in the narrative, what people do as his/her major practice in life is expressed using ~ *teimasu*-verb. As for these verbs, if you say *mareeshia ni sumimasu*, *chiisai kaisha o keeeeshimasu* or *chuugokugo o oshiemasu* these will be future actions / activities.

## (2) Find out what are told in the narrative.

Character and appearance of a person



1. Chichi wa, yasashiidesu.



2. Haha wa, kibishiidesu.



3. Ani wa, atama ga iidesu.



4. Ani wa, omoshiroidesu.



5. Ane wa, kireedesu.



6. Ototo to imoto wa, kawaiiidesu.



7. Haha wa, yasashikute akaruidesu.



8. Ane wa, akarukute geNkidesu.



9. Imoto wa, majimedesu.

Skills and abilities



Sakkaa ga joozudesu. Sakkaa ga hetadesu.



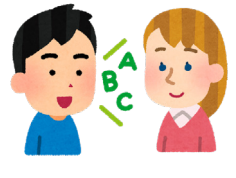
Ryoori ga joozudesu.



Ryoori ga hetadesu.



Iroiro na supootsu ga dekimasu.



Eego ga yoku dekimasu.

(3) *chotto*

*Chotto* is a casual expression of *sukoshi* (a little, a few, a bit).

(4) *atama ga yokute*

*Yokute* is the connective form of *iidesu*. *Atama* is the head or brain, *ga* is a particle, and *iidesu* is “good”. So, *atama ga iidesu* altogether means smart or bright.

□ **Ani wa, atama ga iidesu.**

Other similar expressions that have similar structure are shown below.

*atama ga iidesu* ⇔ *atama ga waruidesu* smart, bright ⇔ dull  
*me ga iidesu* ⇔ *me ga waruidesu* have good eyes ⇔ have bad eyes  
*mimi ga iidesu* ⇔ *mimi ga warui desu* have good ears ⇔ have bad ears

*atama ga itaidesu* – *Atama* is the head, *ga* is a particles, and *itaidesu* is “aches”.

So, *atama ga itaidesu* altogether means “have a headache”.

*onaka ga itaidesu* – *Onaka* is the stomach, *ga* is a particle, and *itaidesu* is “aches”.

So, *onaka ga itaidesu* altogether means “have a stomachache”.

## 2 Akio-san



 no.45

*Uchi wa, rokuniN kazoku desu. Chichi to haha to ani to ane to imooto to watashi desu.*

*Chichi wa, giNkoo ni <sup>all through his life same</sup> tsutometeimasu. Zutto, onaji giNkoo ni tsutometeimasu.*

*Chichi wa, yasashiidesu. Demo, tokidoki, kibishiidesu.*

*Haha wa, <sup>previously</sup> mae wa, <sup>housewife</sup> shufu deshita. Demo, ima wa, Kookoo no seNsee desu. Eego o <sup>flowers</sup> oshieteimasu. Haha wa, hana ga <sup>garden</sup> sukidesu. Niwa de, iroirona hana o <sup>grow(s)</sup> sodateteimasu.*

*Haha wa, <sup>cheerful</sup> totemo yasashikute akaruidesu.*

*Chichi mo <sup>hiking, climbing</sup> haha mo, yamanobori ga sukidesu. Chichi to haha wa, daigaku no toki kara, <sup>member of the climbing team</sup> tomodachi deshita. Daigaku no yamanokai no <sup>ever now</sup> meNbaa deshita. Imademo, yoku, futari de yama ni ikimasu. Kodomo no toki wa, kazoku de, yoku yama ni ikimashita.*

*Ani wa, <sup>engineer</sup> koNpyuutaa no eNjinia desu. Kodomo no toki kara, koNpyuutaa ga daisukideshita. Ima wa, <sup>all the time</sup> kaisha demo, uchi demo, zutto koNpyuutaa no mae ni <sup>sit(s)</sup> suwatteimasu. Ani wa, <sup>doesn't talk a lot</sup> amari hanashimaseN. Mada, <sup>still</sup> kekkoNshiteimaseN. <sup>not married</sup>*

*Ane wa, <sup>travel agent</sup> ryokoogaisha ni tsutometeimasu. Kodomo no toki kara, eego ga yoku dekimashita. Ima wa, iroirona gaikokugo ga dekimasu. Yoku gaikoku ni ikimasu.*

*GaikokujiN no tomodachi mo <sup>full of vigor</sup> takusaN imasu. Ane wa, itsumo akarukute geNkidesu. <sup>single</sup> DokushiN desu.*

*Imooto wa, daigakusee desu. Daigaku <sup>(psychology)</sup> nineNsee desu. Daigaku de, shiNrigaku o <sup>earnest, serious, steady</sup> beNkyooshiteimasu. Imooto wa, totemo majimedesu.*

## Grammars and Vocabulary




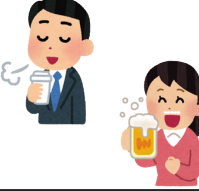





## 1. How to refer to family members (NEJ,p.24)

plan		honorific
<i>kazoku</i>	<b>family</b>	* <i>gokazoku</i>
<i>otto</i>	<b>husband</b>	* <i>goshujiN</i>
<i>tsuma</i>	<b>wife</b>	* <i>okusaN</i>
<i>chichi</i>	<b>father</b>	* <i>otoosaN</i>
<i>haha</i>	<b>mother</b>	* <i>okaasaN</i>
<i>ani</i>	<b>elder brother</b>	* <i>oniisaN</i>
<i>ane</i>	<b>elder sister</b>	* <i>oneesaN</i>
<i>otooto</i>	<b>younger brother</b>	* <i>otootosaN</i>
<i>imooto</i>	<b>younger sister</b>	* <i>imootosaN</i>
<i>kyoodai</i>	<b>siblings</b>	* <i>gokyoodai</i>
* <i>musuko</i>	<b>son</b>	* <i>musukosaN</i>
* <i>musume</i>	<b>daughter</b>	* <i>musumesaN</i>
* <i>ryooshiN</i>	<b>father and mother</b>	* <i>goryooshiN</i>

Say what the member of Li-san's family do.

*Li-saN no toosaN wa chiisai kaisha o keeshiteimasu.*  
*bijinesu no koNsarutaNto desu.*  
*OkaasaN wa daigaku no seNsee desu.*  
*chuugokugo to chuugoku no rekishi o beNkyooshiteimasu.*  
*OniisaN wa giNkoo ni tsutometeimasu.*  
*kekkoNshiteimasu.*  
*kodomo ga hitoriimasu.*  
*OneesaN wa daigakuinsee desu.*  
*kusuri no keNkyuu o shiteimasu.*  
*OtootosaN to imootosaN wa kookoossee desu.*  
*onaji gakkoo ni itteimasu.*

## 2. Describing what a person is doing at the moment

1.	<p>Otokonohito wa, terebi o miteimasu.</p> <p>ONnanohito wa, oNgaku o kiiteimasu.</p>		<p>is watching TV</p> <p>is listening to music</p>
2.	<p>Otokonohito wa, shiNbuN o yoNdeimasu.</p> <p>ONnanohito wa, hoN o yoNdeimasu.</p>		<p>is reading a newspaper</p> <p>is reading a book</p>
3.	<p>Otokonohito wa, pasokoN o shiteimasu.</p> <p>ONnanohito wa, deNwa de hanashiteimasu.</p>		<p>is &lt;doing&gt; PC</p> <p>is &lt;doing&gt; talk</p>
4.	<p>Otokonohito wa, koohii o noNdeimasu.</p> <p>ONnanohito wa, biiru o noNdeimasu.</p>		<p>is drinking/having coffee</p> <p>is drinking beer</p>
5.	<p>Otokonohito wa, shigoto o shiteimasu.</p> <p>Kodomo wa, beNkyooshiteimasu.</p>		<p>is &lt;doing&gt; job/work</p> <p>is studying</p>
6.	<p>Otokonohito wa, gohaN o tabeteimasu.</p> <p>ONnanohito wa, osara o aratteimasu.</p>		<p>is eating gohaN</p> <p>is washing dishes</p>
7.	<p>Otokonohito wa, gohaN o tsukutteimasu.</p> <p>ONnanohito wa, kodomo to asoNdeimasu.</p>		<p>is making/preparing gohaN</p> <p>is playing with a child</p>
8.	<p>Otokonohito wa, suwatteimasu.</p> <p>ONnanohito wa, tatteimasu.</p>		<p>is sitting</p> <p>is standing</p>
9.	<p>Otokonohito wa, (tomodachi o) matteimasu.</p> <p>ONnanohito mo, (tomodachi o) matteimasu.</p>		<p>is waiting (for a friend)</p>

3. ~ *te*

As you understand by studying the previous page, ~ (*te*) *imasu* expresses action in progress. ~ *imasu* is connected to *te*-form of the verb. As for *mimasu* and *shimasu*, all you have to do is to delete *masu* and add *teimasu*, and you get *miteimasu* and *shiteimasu*. Derivation of ~ (*te*) *imasu* from ~ *masu* of each other verbs is shown below.

\* *kakimasu* is not studied in the above examples.

<b>a. ~ <i>iteimasu</i></b>	
<i>kikimasu</i> ki <b>ki</b> masu ki kite i masu (transitional form) ↓ ki <b>ite</b> i masu	<i>kakimasu</i> ka <b>ki</b> masu ka kite i masu (transitional form) ↓ ka <b>ite</b> i masu
<b>b. ~ <i>Ndeimasu</i></b>	
<i>yomimasu</i> yo <b>mi</b> masu yo mite i masu (transitional form) ↓ yo <b>Nde</b> i masu	<i>nomimasu</i> no <b>mi</b> masu no mite i masu (transitional form) ↓ no <b>Nde</b> i masu
<i>asobimasu</i> aso <b>bi</b> masu aso bite i masu (transitional form) ↓ aso <b>Nde</b> i masu	
<b>c. ~ <i>tteimasu</i></b>	
<i>tsukurimasu</i> tsuku <b>ri</b> masu tsuku rite i masu (transitional form) ↓ tsuku <b>tte</b> i masu	<i>suwarimasu</i> suwa <b>ri</b> masu suwa rite i masu (transitional form) ↓ suwa <b>tte</b> i masu
<i>machimasu</i> ma <b>chi</b> masu ma chite i masu (transitional form) ↓ ma <b>tte</b> i masu	<i>tachimasu</i> ta <b>chi</b> masu ta chite i masu (transitional form) ↓ ta <b>tte</b> i masu
<i>araimasu</i> ara <b>i</b> masu ara ite i masu (transitional form) ↓ ara <b>tte</b> i masu	

Some grammatical matters concerning Japanese verbs are explained below. Read the following explanations while looking at Tables 5-7 in pp.168-169 of NEJ.

There are three types of verbs in Japanese; stem verbs, irregular verbs and inflectional verbs. Stem verb (see Table 6) does not inflect at all. All you have to do is to add appropriate elements after the stem. And there are only two irregular verbs i.e. *kimasu* and *shimasu* (see Table 7). Inflectional verbs (Table 5) are “hurdles”.

You will understand the inflection of inflectional verbs as you proceed with the units of NEJ. For the moment, be aware that the inflection is not “random” but follows *aiueo* sequence as you find in Table 5.

## A. Ikitai to omotteimasu

## 1 Li-san



In this narrative Li-san, who is still a newly-arrived international student in Japan, expresses desires to do different things in the near future. She wants to visit Kyoto in autumn with her parents who will visit Japan in that season. Li-san wants to see the autumn leaves in Kyoto and eat Japanese food. Her parents have ever been to Japan and have ever visited Kyoto. She wants to travel Hokkaido with her friends during the summer vacation.

*NihoN wa totemo kireena kuni desu. Eki mo, deNsha mo, michi mo, ie mo,*

*totemo kireedesu.*

*NihoN dewa, yottsu no kisetsu ga arimasu. Haru to natsu to aki to fuyu desu.*

*Haru wa, atatakaidesu. Natsu wa, atsuidesu. Aki wa, suzushiidesu. Soshite,*

*fuyu wa, samuicidesu. Watashi wa, haru ni, nihoN ni kimashita. Sakura ga totemo*

*kireedeshita.*

*Watashi wa, aki ni, kyooto ni **ikitai to omotteimasu**. Chichi to haha wa, aki ni,*

*nihoN ni kimasu. Sonotoki ni, isshoni **ikitai to omotteimasu**. Kyooto no kooyoo*

*leaves in Kyoto*

*o **mitai desu**. Soshite, kyooto de, nihoNryoori o **tabetai to omotteimasu**. Chichi*

*to haha wa, nihoN ni **kitakoto ga arimasu**. Kyooto nimo, **ittakoto ga arimasu**.*

*Natsuyasumi niwa, tomodachi to isshoni, Hokkaidoo ni ikimasu. ReNtakaa de,*

*hokkaidoo o **ryokoo shitai to omotteimasu**.*



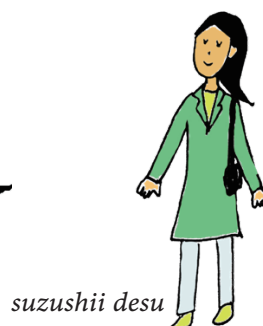


## (1) Find out what are told in the narrative

## 1. Four seasons



## 2. Climate



## 3. Seasonal attractions

(2) ~ *tai desu* vs ~ *tai to omotteimasu*

While ~ *taidesu* is the direct expression of desire, ~ *tai to omotteimasu* is a somewhat reserved expression. ~ *taidesu* may in some cases sounds “childish”. To form ~ *taidesu*, all you have to do is to delete *masu* and add *taidesu*.

*Omotteimasu* means “thinking of ~”. And *to* is an end-quote marker.

(3) *sonotoki ni*

*Sono* is “that”, and *toki* is time or occasion, and *ni* is a time-marker particle. So, *sono toki ni* altogether means “on that occasion”.

(4) *Chichi to haha wa, nihoN ni kitakoto ga arimasu.*

~ *ta koto ga arimasu* means “have ever done something”. ~ *ta* is the past form of the verb, *koto* is “experience”, and *arimasu* is “I/you/he/she/they have ~”. So, ~ *ta koto ga arimsu* altogether means “have experience of doing ~”. ~ *ta koto ga arimaseN* means “have never done something (before)”.

## 2 Akio-saN



no.47

Watashi wa, daigaku no yamanokai no meNbaa desu. Watashitachi wa, tsuki ni  
 ni-saN kai, yama ni ikimasu. Taitee, <sup>one day trip</sup>higaeri de, <sup>low</sup>chikaku no hikui yama ni ikimasu.  
 Tokidoki, <sup>stay one night</sup>teNto de <sup>consecutive holidays</sup>ippaku shimasu. Gogatsu no <sup>high</sup>reNkyuu niwa, sukoshi takai  
 yama ni **ikitai to omotteimasu**. <sup>every year</sup>Maitoshi, <sup>(nothern Alps)</sup>natsu niwa, kitaarupusu ni ikimasu.  
<sup>(Shiro-uma peak, literally, "White Horse peak")</sup>Kotoshi wa, shiroumadake ni **ikitai to omotteimasu**.  
 Watashi wa, yama ga sukidesu. Demo, <sup>(Mt.Fuji)</sup>fujisaN ni <sup>have never climed</sup>**nobotta koto ga arimaseN**.  
 Kotoshi no aki ni, kazoku de fujisaN ni **noboritai to omotteimasu**.







## B. Shitakoto ga arimaseN

no.48

## 1 Li-saN



*karaoke* *some day*  
 Watashi wa, *karaoke ni ittakoto ga arimaseN. Itsuka, ikitai to omotteimasu.*

*sing a song*  
 Soshite, nihoN no uta o *utaitai to omotteimasu.*

*have never worn kimono*  
 Watashi wa, kimono o *kitakoto ga arimaseN. Itsuka, kimono o kitai to omotteimasu.*

*kabuki*  
 Watashi wa, kabuki o *mitakoto ga arimaseN. Itsuka, mitai to omotteimasu.*

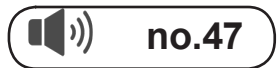
*sumo*  
 Sumoo wa, terebi de *mitakoto ga arimasu. Demo, itsuka, miniikitai to omotteimasu.*

*Japanese sake*  
 Watashi wa, nihoNshu o *noNdakoto ga arimasu. Totemo oishikattadesu. Mata,*  
*nomini ikitaidesu.*

*snow*  
 Watashi wa, yuki o *mitakoto ga arimaseN. Itsuka, mitai to omotteimasu.*



## 2 Akio-saN



live  
 Watashi wa, jazu ga sukidesu. Demo, nama de **kiitakoto ga arimaseN**. Itsuka,

club with live music  
 raibuhausu ni **ikitai to omotteimasu**. Soshite, nama de **kikitai to omotteimasu**.

PC (so) slow  
 Watashi no pasokoN wa, chotto furuidesu. Desukara, osoidesu. Atarashii pasokoN

new printer  
 o **kaitai to omotteimasu**. Atarashii puriNtaa mo, **kaitai to omotteimasu**.



**Grammars and Vocabulary** (NEJ, p.129)

(1) Inflectional verbs

1. A : *Jazu o namade kikimashita ka.*  
B : *Iie, mada kiitakoto ga arimaseN. Itsuka, kikitai to omotteimasu.*
2. A : *Karaoke ni ikimashita ka.*  
B : *Iie, mada ittakoto ga arimaseN. Itsuka, ikitai to omotteimasu.*
3. A : *NihoNshu o nomimashita ka.*  
B : *Iie, mada noNdakoto ga arimaseN. Itsuka, nomitai to omotteimasu.*
4. A : *FujisaN ni noborimashita ka.*  
B : *Iie, mada nobottakoto ga arimaseN. Itsuka, noboritai to omotteimasu.*
5. A : *NihoN no uta o utaimashita ka.*  
B : *Iie, mada utattakoto ga arimaseN. Itsuka, utaitai to omotteimasu.*

(2) Stem verbs

1. A : *NihoNryoori o tabemashita ka.*  
B : *Iie, mada tabetakoto ga arimaseN. Itsuka, tabetai to omotteimasu.*
2. A : *Kimono o kimashita ka.*  
B : *Iie, mada kitakoto ga arimaseN. Itsuka, kitai to omotteimasu.*
3. A : *Kabuki o mimashita ka.*  
B : *Iie, mada mitakoto ga arimaseN. Itsuka, mitai to omotteimasu.*

(3) Irregular verbs

1. A : *NihoN de ryokoo o shimashita ka.*  
B : *Iie, mada shitakoto ga arimaseN. Itsuka, shitai to omotteimasu.*
2. A : *OtoosaN to okaasaN wa, nihoN ni kimashita ka.*  
B : *Iie, mada kitakoto ga arimaseN. Itsuka, kitai to omotteimasu.*

□ **Telling whether you have an experience of doing something or not**

~ (ta) koto ga arimasu / ~ (ta) koto ga arimaseN expresses whether one has experience of doing ~. In the examples in the previous page, B says that he/she doesn't have experience of doing ~ yet and he/she wants to do it someday.

~ (ta) koto ga arimasu / ~ (ta) koto ga arimaseN is connected to *ta*-form of the verb. As for *mimasu*, *shimasu*, *tabemasu*, *kimasu* and *kimasu*, all you have to do is to delete *masu* and add *takoto ga arimasu*, and you get *mitakoto ga arimasu*, *shitakoto ga arimasu* and *tabetakoto ga arimasu*, *kitakoto ga arimasu* and *kitakoto ga arimasu*.

Derivation of ~ (ta) koto ga arimasu from ~ masu of inflectional verbs is shown below.

\* *kakimasu* and *yomimasu* is not studies in the above examples.

**a. ~ itakoto ga arimasu**

<i>kikimasu</i> ki <b>ki</b> masu ki <b>kita</b> (transitional form) ↓ ki <b>ita</b> koto ga arimasu	<i>kakimasu</i> ka <b>ki</b> masu ka <b>kita</b> (transitional form) ↓ ka <b>ita</b> koto ga arimasu
--	--

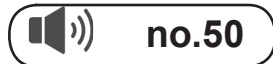
**b. ~ Ndakoto ga arimasu**

<i>nomimasu</i> no <b>mi</b> masu no <b>mita</b> (transitional form) ↓ no <b>Nda</b> koto ga arimasu	<i>yomimasu</i> yo <b>mi</b> masu yo <b>mita</b> (transitional form) ↓ yo <b>Nda</b> koto ga arimasu
--	--

**C. ~ ttakoto ga arimasu**

<i>noborimasu</i> nobo <b>ri</b> masu nobo <b>rita</b> (transitional form) ↓ nobo <b>tta</b> koto ga arimasu	<i>utaimasu</i> uta <b>i</b> masu uta <b>ita</b> (transitional form) ↓ uta <b>tta</b> koto ga arimasu
<i>ikimasu</i> i <b>ki</b> masu i <b>kita</b> (transitional form) ↓ i <b>tta</b> koto ga arimasu	

## 1 Akio-saN



Akio-saN is the leader of the climbing team of Daikyo Daigaku. The climbing team plans to go on a day hike for new members. Akio-saN gives words of cautions and advices to the new members at a meeting of the team.

(when you go to a mountain) (points to be noticed)  
Yama ni ikutoki no chuui o shimasu.

(1)  
trousers, pants wear (easy to move)  
Yama ni ikutoki wa, zuboN o **haite-kudasai**. Ugoki-yasui zuboN o **haite-kudasai**.  
(3) (2)

not good sneakers  
JiINzu wa, dame desu. Soshite, yama no kutsu ka suniikaa o **haite-kudasai**.

long sleeves cap bring  
Shatsu wa, nagasode no shatsu o **kite-kudasai**. Soshite, booshi mo **motteitte-kudasai**.  
(3) (4)

rainwear without fail (head lamp)  
Amagu o kanarazu **motteitte-kudasai**. Soshite, heddoraito mo **motteitte-kudasai**.

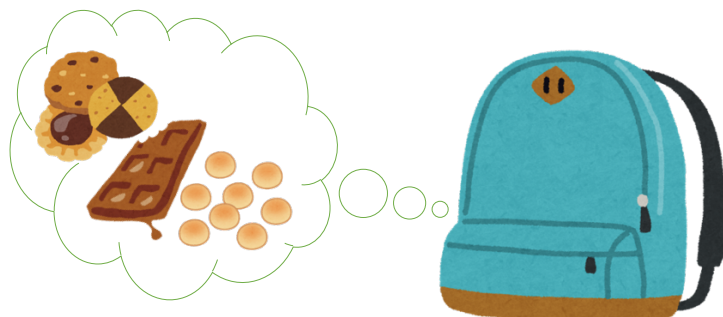
snack biscuit candy  
Sukina okashi o **motteitte-kudasai**. Chokoreeto ya bisuketto ya kyandhii ga ii desu.

not supposed to run dangerous pace walk  
Yama dewa, **hashitte wa ikemaseN**. Abunaidesu. Onaji peesu de **aruite-kudasai**.  
(5)

should not pick (you) may take pictures trash  
Yama no hana ya ki wa, **totte wa ikemaseN**. ShashiN wa, **totte mo iidesu**. Gomi wa,  
(6) (6)

trash bag put in bring it home with you  
jibuNno gomibukuro ni **irete-kudasai**. Soshite, uchi ni **mottekaette-kudasai**.

safe joyful  
ANzeN de tanoshii yamanobori o shimashoo.



(1) **chuui o shimasu**

*Chuui* is “attention” or “points to be noticed”. *Chuui o shimasu* means “give words of caution” or simply “give advice”.

(2) **kimasu, hakimasu, and shimasu**

*Haite* is *te*-form of *hakimasu* (to wear). While *kimasu* (to wear) for *shatsu* (shirts), *burausu* (blouse), *seetaa* (sweater), *jaketto* (jacket), etc., *hakimasu* is used for *zuboN* (pants), *kutsu* (shoes), *kutsushita* (socks), etc.

(3) **~ te-kudasai**

*Te-kudasai* simply means “please do ~”. So, *zuboN o haite-kudasai* means “please wear pants”, and *shatsu o kite-kudasai* means “please wear a shirt”. And *mottekite-kudasai* means “please bring (~ with you)”. Please be aware that “please come” is also *kite-kudasai* which is pronounced like *kite-kudasai*.

(4) **motteitte-kudasai**

*Booshi* is a hat or a cap. So, *booshi o motteitte-kudasai* means “please bring a hat or cap with you”. *Motteitte* is *te*-form of *motteikimasu* which means to “bring ~ with oneself”. *Motteikimasu* is a combined word of *motte* (i.e. *mochimasu* = to hold, to have) and *ikimasu* (to go).

(5) **hashitte wa ikemaseN**

*Hashitte* is *te*-form of *hashirimasu* (to run). So, *Hashitte wa ikemaseN* means “you should not run” or “you are not supposed to run”. *IkemaseN* is a combination of *ike* and *maseN* which altogether means “not allowed/permitted/entitled to do ~”, “it’s not good to do ~” or simply “you may/should not do ~”. *Ike* is a portion of *ikemasu*, potential form of *ikimasu* (to go), meaning “can go”.

(6) **shashiN wa totte mo iidesu and hana wa totte wa ikemaseN**

*Mo* is “also”, and *iidesu* is “good”. So, ~ (te) *mo iidesu* altogether means “may ~” or “be allowed to ~”. Therefore, *eego no kotoba o tsukatte-mo iidesu* and *deNshijisho o tsukatte-mo iidesu* means “you may use English words” and “you may use electric dictionary” respectively. While ~ (te) *mo iidesu* means “may ~” or “be allowed to ~”, ~ (te) *wa ikemaseN* is the negative that means “may not ~” or “be not allowed to ~”. *Wa* is a thematic particle, *ike* is “can go”, and *maseN* is “not”. So, ~ (te) *wa ikemaseN* altogether originally means “it will not go” or “it won’t be good”.

## 2 Nishiyama-seNsee



no.51

In this narrative Nishiyama sensee explains the rules in the classroom. First of all, he asks students not to be late for the class and not to be absent from the class. And he explains e-mail or phone call is expected when a student will be late or absent. Then he asks for students' concentration during the class, and asks students to speak *nihongo* as much as possible. Some use of English and use of electric dictionary is allowed during the class. Next he goes on to eating and drinking rules. During the class only mineral water is allowed to drink. Generally, "No food. No drinks" rule is applied within the classroom.

class rules explain  
*Nihongo no jugyoo no ruuru o setsumeeshimasu.*

(Please don't be late)  
*Jugyoo wa, hachi-ji gojuppuN ni hajimarimasu. Chikoku shinai-de-kudasai.*  
(1) (2)

(when you will be late) give a call and also (Please don't  
*Okureru toki wa, meeru ka deNwa o shite-kudasai. Mata, jugyoo wa, kesseki*  
(3) (1) (2) (1)

be absent) (when you will be absent) let me know  
*shinai-de-kudasai. Yasumu toki wa, reNraku o shite-kudasai.*  
(3) (1) (2)

(instruction, direction)  
*Jugyoochuu wa, seNsee no hanashi o yoku kiite-kudasai. SeNsee no shiji mo,*  
(4) (5)

as much as possible  
*yoku kiite-kudasai. Soshite, dekirudake, nihongo de hanashite-kudasai.*  
(5)

words you may use  
*Eego wa, damedesu. Nihongo no naka de eego no kotoba o tsukatte-mo iidesu.*  
(6) (7)

electric dictionary (when you don't understand)  
*Jugyoochuu ni, deNshijisho o tsukatte-mo iidesu. Wakaranai toki wa, te o*  
(4) (7)

raise your hand  
*agete-kudasai. Wakaranai toki wa, te o agete-kudasai.*

loud voice (5) other students  
*Jugyoochuu wa, sukoshi ookii koe de hanashite-kudasai.*  
(4)

*Hoka no gakusee no hanashi mo, yoku kiite-kudasai.*

juice mineral water  
*Jugyoochuu wa, juusu ya koohii o noNde wa ikemaseN. Mineraruwootaa wa,*  
(4)  
*noNde-mo iidesu.*

*Kyooshitsu dewa, nomimono o noNde-wa ikemaseN. ObeNtoo ya okashi mo, tabete wa ikemaseN.*



(1) **chikoku, kesseki, reNraku, deNwa**

All of *chikoku* (being late for school/class/work), *kesseki* (absence), *reNraku* (communication, contact) and *deNwa* (telephone) are nouns. Each of them becomes a verb if you add *~ (o) shimasu*; *chikoku (o) shimasu* (be late), *kesseki (o) shimasu* (be absent), *reNraku (o) shimasu* (have contact) and *deNwa (o) shimasu* (give a call). *O* is optional in these phrases.

(2) **~ shite-kudasai, ~ shinai-de-kudasai**

*~ shite-kudasai* means “please do ~” and *~ shinai-de-kudasai* means “please don’t do ~”. So, *chikoku shinai-de-kudasai* is “Don’t be late (for the class), and *kesseki shinai-de-kudasai* is “Don’t be absent (from the class). And *reNraku shite-kudasai* is “please contact”, and *deNwa shite-kudasai* is “Please give a call”. As you may have correctly guessed *nai* in *~ shinai-de-kudasai* is close equivalent of “not”.

(3) **okureru toki wa, yasumu toki wa**

*Okureru* and *yasumu* is another expression of “be late” and “be absent” respectively. *Okureru toki wa* means “when (you/I/he/she) will be late”, and *yasumu toki wa* “when (you/I/he/she) will be absent. As you have already learned in *gohan no toki wa* (when (one) eat rice), *pan no toki wa* (when (one) eat bread), *asagohan no toki wa* (when (one) eat breakfast) in p.19 or *chuugakusee no toki wa* (when (one was) a junior high student) in p.21, the subject of the sentence is not specified and expected to be understood in the context of the situation.

(4) **jugyochuu**

*Jugyoo* is “the class”, and *chuu* is “in/within/inside/etc. So, *jugyochuu* altogether means “during the class”. You have already studied *naka* in “*ShoppiNgumooru no naka ni niwa* (garden) *ga arimashita*”(There was a garden within the shopping mall.). Same kanji “中” is used to *naka* and *chuu*.

(5) **kiite-kudasai, hanashite-kudasai, te o agete-kudasi**

As you studied in p.66, *~ (te) kudasai* means “please do~”. So, *kiite-kudasai*, *hanashite-kudasai* and *te o agete-kudasai* means “please listen”, “please speak” and “please raise your hand” respectively. *Masu*-form of *agate* is *agemasu*.

(6) **eego wa, dame desu**

*Damedesu* in this case means “not good”, “not allowed”. The opposite is *iidesu*. Study the following example.

**A sees sensee come into the classroom when he is about to drink cola.**

A: Sensee, koora, iidesu ka.

May I (drink) cola?

B: Koora wa, dame desu. Ocha (Japanese tea) wa iidesu.

(7) **wakaranai toki wa**

*Wakaranai toki wa* here means “when you don’t understand”. As you studied (3) in the previous page, the subject of the sentence is not specified. So, this phrase may also be used when you want to say “When I don’t understand, I will ask sensee” as in *Wakaranai toki wa, seNsee ni kikimasu*. *Kikimasu* means both “listen” and “ask”, and here the latter meaning is used. *Wakaranai* is the negative of *wakaru* meaning “to understand”.









## Unit 10 Rules and Directions

### Grammars and Vocabulary

#### 1. ~ (te) *kudasai*

Shown below are some of the other examples that are often used by the *sensee* during the class. Make sure that you understand them.

##### (1) Classroom expressions

1. ~ <i>peeji</i> (page) o <i>akete-kudasai</i> . ↑ <i>akemasu</i> (open)		2. ~ <i>peeji</i> o <i>mite-kudasai</i> .	
3. <i>Kiite-kudasai</i> .		4. <i>Itte-kudasai</i> ↑ <i>iimasu</i> (say, tell)	
5. <i>Yukkuri</i> (slowly) <i>itte-kudasai</i> .		6. <i>YoNde-kudasai</i> .	
7. <i>Kaite-kudasai</i> .		8. <i>Hanashite-kudasai</i> .	

#### 2. ~ (te) *kuremaseN ka*

When you ask another person to do something politely, you should say ~ (te) *kuremaseN ka* instead of ~ (te) *kudasai*. Study the following examples.

1. *Mado o akete kuremaseN ka.* Would you open the window?
2. *Shio o totte kuremaseN ka.* Would you pass me the salt?



## 1 Li-saN



no.52

In this narrative Li-san talks about her life by herself in a foreign country, which is a first experience for her. She says her life is hard and things to do are troublesome. And she lists what she has to do by herself for living and to start studying at school.

life hard / troublesome  
Gaikoku deno hitori no seekatsu wa, taiheNdesu.

(1)

by myself  
Asa wa, jibuN de okinakereba narimaseN. Soshite, asagohaN o tsukuranakereba  
(2) (5)  
narimaseN.

(foodstuff)  
BaNgohaN mo, jibuN de tsukuranakereba narimaseN. Soshite, shokuzai mo,  
kaini ikanakereba narimaseN. Asa no paN ya gyuunyuu ya yooguruto nado mo,  
kawanakereba narimaseN.

soap shampoo tissue paper  
Iroiro na kaimono o shinakereba narimaseN. SekkeNya shaNpuu ya thisshupeeaa  
cleaning, sweeping laundry  
nado mo, kawanakereba narimaseN. Sooji ya seNtaku mo, jibuN de  
shinakerebanarimaseN.

(since I came to Japan) (bank account) cellular phone  
NihoN ni kitekara, atarashii giNkookooza o tsukurimashita. KeetaideNwa mo,  
(3)  
(contract) (city office)  
keeyaku shimashita. Shiyakusho nimo, ikanakereba narimaseN.

(paperwork)  
Gakkoo mo, taiheN deshita. Iroiro na tetsuduki o shinakereba narimaseN deshita.

(course registration) first (curriculum) understand  
Jugyootooroku mo, taiheN deshita. Saisho ni, kariyuramu o rikai shinakereba  
syllabus subjects that  
narimaseN. Sorekara, shirbasu o minakereba narimaseN. Soshite, beNkyoo  
(4)

I want to study choose  
shitai kamoku o erabanakereba narimaseN. TakusaN, nihoNgo o yomanakereba  
narimaseN deshita. Shigatsu wa, totemo tsukare mashita.



(1) ***gaikoku deno hitori no seekatsu***

*Gaikoku de* is “in a foreign country”, *no* is a connector particle, *hitori* is “one person” or “by oneself”, *no* is another connector particle, and *seekatsu* is “life”. So, *gaikoku deno hitori no seekatsu* means “a life by oneself in a foreign country”.

(2) ***~ nakereba narimaseN***

*Na* is a fraction of *nai* (not), *kereba* is “if”, *nari* is “go well” or “work”, and *maseN* is “not”. So, *~ nakereba narimaseN* altogether literally means something like “if not ~, things will not work”. Simply said, *~ nakereba narimaseN* means “one have to do ~”.

(3) ***nihoN ni kite kara***

*Kara* is “from”. So, *nihoN ni kite kara* means “since one came to Japan” or “after one came to Japan”. As you understand, the subject of the sentence is not specified.

(4) ***beNkyooshitai kamoku***

*BeNkyooshitai* is “want to study”, and *kamoku* is “subject”. So, *beNkyooshitai kamoku* altogether means “subjects that one wants to study”.

(5) How to construct *~nakereba narimaseN* phrase — uncovering the inflectional system of inflectional verb

As you have already learned there are three types of verbs in Japanese; stem verbs, irregular verbs and inflectional verbs. See Tables 5-7 in pp.168-169 of NEJ. **Stem verb (Table 6)** does not inflect at all. All you have to do is to add appropriate elements after the stem. Therefore, you get *okinakereba narimaseN* (have to get up), *nenakereba narimaseN* (have to sleep/go to bed), or *tabenakereba narimaseN* (have to eat) easily. And there are only two **irregular verbs**, i.e. *shimasu* and *kimasu* (Table 7), and you get *shinakereba narimaseN* and *konakereba narimaseN*. **Inflectional verbs (Table 5)** do inflect, i.e. they change their endings. However, they actually change their **ending vowels along a i o u e o** sequence. Pay attention to the alphabetical expressions of the example verb of each line; *ka* line = *kaku* (*kaku*, to write), *ga* line = *oyogu* (*oyogu*, to swim), *sa* line = *hanasu* (*hanasu*, to talk or speak), *ta* line = *matsu* (*matsu*, to wait), etc. in Table 5.

You will learn *û*-form or *masu*-form and *a*-form or *naï*-form in this unit. And you will learn *naï*-form in connection with *~ nakereba narimaseN*, i.e. *naï*-form of the verb is connected to *~ nakereba narimaseN*. This is because the top *na* within *~nakereba narimaseN* is derived from a fraction of *nai* (not).

**ka-line verbs***kaka nakereba narimaseN*

↓

*kaki masu**ika nakereba narimaseN*

↓

*iki masu***sa-line verbs***hanasa nakereba narimaseN*

↓

*hanashi masu***ma-line verbs***yoma nakereba narimaseN*

↓

*yomi masu**noma nakereba narimaseN*

↓

*nomi masu***ba-line verbs***eraba nakereba narimaseN*

↓

*erabi masu***ra-line verbs***tsukura nakereba narimaseN*

↓

*tsukuri masu**haira nakereba narimaseN*

↓

*hairi masu***wa-line verbs***\*kawa nakereba narimaseN*

↓

*kai masu*

As suggested above \*part, you have to regain latent “w” to get *naï*-form of *kaimasu*, i.e. *kawa* (*nakerebanarimaseN*). You will learn other forms of inflectional verbs in vol. 2 of NEJ.

## 2 Nishiyama-seNsee



no.53

*Gakkoo no sensee no shigoto wa, tanoshiidesu. Demo, nakanaka taiheNdesu.*

*Jugyoo wa, tanoshiidesu. Demo, hyooka ga taiheNdesu. Saisho ni, tesuto o*

*tsukuranakereba narimaseN. Soshite, tesuto no ato wa, saiteN o shinakereba*

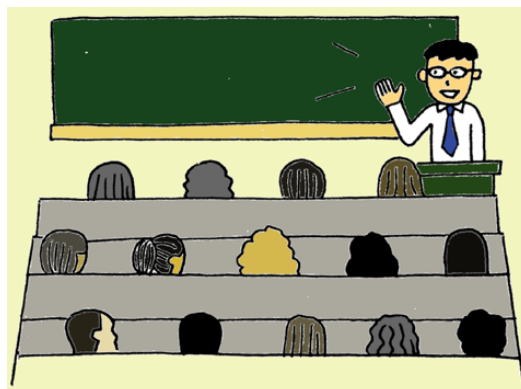
*narimaseN. Gakusee no repooto mo, yomanakereba narimaseN. Soshite, hyooka*

*o shinakereba narimaseN. Gakusee no soodan mo, ukenakreba narimaseN.*

*Gakkoo no uNee no shigoto mo shinakerba narimaseN. Iroiro na kaigi ni*

*denakereba narimaseN. Soshite, iroiro na shorui o kakanakereba narimaseN.*

*Jugyoo no hoka ni, iroiro na koto o shinakereba narimaseN. Demo, watashi wa, ima no shigoto ga sukidesu.*



## 1 Li-saN



Li-san reflects on her life in the past weeks after she came to Japan and began to study at the university. Her busy life by herself in a foreign country seems to make her very tired. She concludes that she had better take a rest.

<sup>busy</sup>  
*Mainichi, totemo isogashiidesu.*

*Getsuyoobi kara kiNyooobi made wa, mainichi gakkoo ni ikimasu. Jugyoo wa,*  
<sup>period</sup> *shuu ni juu-ni koma arimasu. <sup>difficult</sup> Jugyoowa, muzukashiidesu. Mainichi, niji kuari*  
*made beNkyoo shiteimasu.*

<sup>(things to do)</sup>  
*Doyoobi wa, iroiro na yooji o shimasu. GiNkoo ni ittari, kaimono ni ittari*  
<sup>(1)</sup>  
*shimasu. Nichiyooobi mo, sooji o shitari, seNtaku o shitari shimasu. Soshite, gogo*  
<sup>textbook</sup>  
*kara, kyookasho o yoNdari, repooto o kaitari shimasu.*

<sup>I'd better take a rest</sup> <sup>I think</sup>  
*Mainichi, isogashiidesu. Sukoshi yasunDa hoo ga ii to omoimasu.*  
<sup>(2)</sup>





(1) *~ tari, ~ tarishimasu*

*~ tari, (~ tari) ~ tarishimasu* is used to list representative activities as examples. You may list as many examples as you like. Study the following examples that appear in the narrative.

1. *Doyoobi wa, giNkoo ni ittari, kaimono ni ittari shimasu.*
2. *Nichiyooobi wa, sooji o shitari, seNtaku o shitari shimasu.*

(2) *~ (ta) hoo ga iidesu/ ~ (ta) hoo ga iito omoimasu*

*ta*-form is connected to *~ (ta) hoo ga iidesu*. You have already learned *ta*-form when you learned *kyooto ni ittakoto ga arimasu* (one has ever been to Kyoto.) in Unit 9 of NEJ.

*Hoo* is “direction” or “choice/option”, *ga* is a particle, and *iidesu* is good. So, *~ (ta) hoo ga iidesu* altogether literally means “*~* option is better”. And *~ (ta) hoo ga iidesu* turns out to mean “had better do *~*”. In this narrative Li-san tells herself that she had better take a rest; *Sukoshi yasunDa hoo ga iito omoimasu*. *~ to omoimasu* is simply “I think that *~*”.

## 2 Akio-saN



no.55

It is very cold during winter here in Japan. Akio-saN gives advices to spend the winter without suffering from a cold.

*NihoN no fuyu wa, samu<sup>(get dry)</sup>idesu. Soshite, kaNsoo<sup>(so)</sup> shimasu. Desukara, yoku*

have a cold  
*kaze o hikimasu.*

*Samui hi wa, te<sup>gloves</sup>bukuro o <sup>you'd better wear</sup>shita hoo ga <sup>muffler</sup>iidesu. Soshite, mafuraa mo, shita hoo ga*

*iidesu. Ofuro mo, <sup>for a long time</sup>nagai jikaN, ha<sup>for a long time</sup>itta hoo ga iidesu.*

*Soto niwa, kaze no <sup>outside</sup>wirusu ga <sup>cold</sup>imasu. Desukara, uchi ni <sup>(virus)</sup>kaettara, <sup>(so)</sup>suguni te o <sup>(when you get home)</sup>aratte-*

*kudasai. SekkeN de <sup>(gargle)</sup>aratta hooga iidesu. Soshite, ugai o shite-kudasai.*

*Fuyu wa, totemo kaNsoo<sup>(so)</sup> shimasu. Desukara, kashitsuki o <sup>(humidifier)</sup>tsukatta hooga iidesu.*





## 3 Nishiyama-seNsee



no.56

In this narrative Nishiyama sensee gives warnings in case of a typhoon. When a typhoon arrives, strong winds blow and we have a heavy rain. So, umbrella will be useless. We had better wear a raincoat and we had better not to ride a bicycle. And we had better go home early and had better not go out. We had better have sliding shutters shut.

(climate) mild typhoon  
*NihoN no kikoo wa, odayakadesu. Demo, taifuu ga kimasu.*

*Maitoshi, natsu kara aki ni, taifuu ga kimasu. Taifuu no toki wa, totemo*

strong wind blow rain fall  
*tsuyoi kaze ga fukimasu. Soshite, takusaN ame ga furimasu. Taifuu no toki wa,*  
 (2) (2)

umbrella useless (so) rainwear  
*kasa wa yakuni tachimaseN. Desukara, amagu o tsukatta hoo ga iidesu. JiteNsha*  
 (3) (1)

you'd better not to ride  
*wa, **noranai hoo ga iidesu.***  
 (1)

weather forecast (information, report)  
*Taifuu no toki wa, teNkiyohoo o mite-kudasai. Soshite, taifuujoohoo o yoku kiite-*  
 (when a typhoon is approaching) you'd better go home early  
*kudasai. Soshite, taifuu ga kuru toki wa, hayaku uchi ni **kaetta hoo ga iidesu.***  
 (4) (1)

you'd better not to go out window everything shut  
*Soshite, soto ni **denai hoo ga iidesu.** Ie no mado wa, zeNbu shimete-kudasai.*  
 (1)

(sliding shutter)  
*Amado mo, **shimeta hoo ga iidesu.***  
 (1)



(1) *~ (ta) hoo ga iidesu* and *~ naihoo ga iidesu*

While *~ (ta) hoo ga iidesu* means “had better do ~”, *~ naihoo ga iidesu* means “had better not do ~”. Study the following examples of warnings in case of a typhoon.

1. *Kasa wa, tsukawanai hoo ga iidesu. Amagu o tsukatta hoo ga iidesu.*
2. *JiteNsha wa, noranai hoo ga iidesu.*
3. *Hayaku uchi ni kaetta hoo ga iidesu. Soshite, soto ni denai hoo ga iidesu.*
4. *Mado wa zeNbu shimete-kudasai. Amado mo, shimeta hoo ga iidesu.*

*Tsukawanai* and *noranai* are *naí*-form of *tsukaimasu* (use) and *norimasu* (ride) respectively. And *tsukatta* and *kaetta* are *ta*-form of *tsukaimasu* and *kaerimasu* respectively.

(2) *kaze ga fukimasu, ame ga furimasu*

There are no expressions such as “It blows” or “It rains”. Rather, *kaze ga fukimasu* (literally, wind blows) or *ame ga furimasu* (literally, rain falls) are used.

(3) *yaku ni tachimasu* and *yaku ni tachimaseN*

*Yaku* is “use”, *ni* is a particle, and *tachimasu* is “stand”. So, *yakuni tachimasu* altogether means “be of use” or “be useful”. And *yakuni tachimaseN* is the negative of *yakuni tachimasu*, and it means “be of no use” or “be useless”.

(4) *taifuu ga kuru toki wa*

*Taifuu ga kuru* means “a typhoon will come”, and *toki* is “time/opportunity”, and *wa* is a thematic particle. So, *taifuu ga kuru toki wa* altogether means “when a typhoon is approaching”. *Kuru* is the dictionary form of *kimasu*. You will learn dictionary form of different verbs in Unit 14 of NEJ.